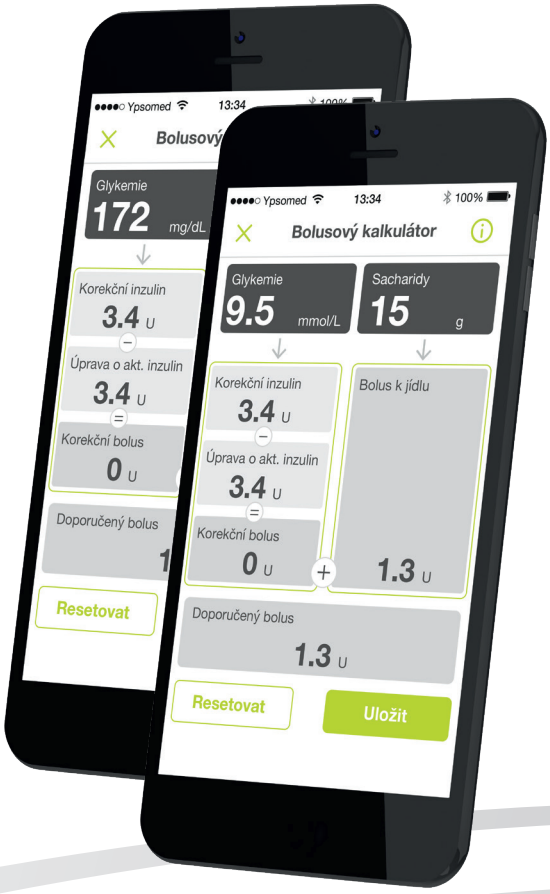
mylife App

Uživatelská příručka

mylife™ App



YPSOMED
SELFCARE SOLUTIONS

Obsah

Varování		**4**
1	**Základní informace o mylife™ App**	**7**
1.1	Určený účel	7
1.2	Určené použití a indikace	7
1.3	Kontraindikace	8
1.4	Uživatelé	8
1.5	Jazykové verze	8
1.6	Doporučení	9
1.7	Postup v případě závažné příhody	9
1.8	Vlastnosti a funkce	10
1.9	Systémové požadavky / kompatibilní zařízení	10
1.10	Ochrana osobních údajů	11
1.11	Možné klinické přínosy	11
1.12	Zbytková rizika	12
2	**Nastavení mylife™ App**	**13**
2.1	Možnosti profilu	13
2.2	Obecná nastavení	14
2.3	Osobní údaje	14
2.4	Nastavení léčby	15
2.5	Nastavení bolusového kalkulátoru	16
3	**Nabídka a Poslední hodnoty (úvodní obrazovka)**	**20**
3.1	Nabídka	20
3.2	Poslední hodnoty (úvodní obrazovka)	21
4	**Používání mylife™ App se systémem Dexcom G6**	**25**
4.1	Prohlášení o bezpečnosti systému Dexcom G6	26
4.2	Poslední hodnoty (úvodní obrazovka)	39
4.3	Alarmy a výstrahy	45
4.4	Rozhodnutí o léčbě	49
4.5	Ukončení relace senzoru	53
4.6	Pokročilé funkce aplikace	55
5	**Bolusový kalkulátor**	**57**
5.1	Základní informace o bolusovém kalkulátoru	57
5.2	Uživatelé pumpy: používání bolusového kalkulátoru	59
5.3	Uživatelé pera: používání bolusového kalkulátoru	65
6	**Podávání bolusu pomocí chytrého telefonu**	**71**
6.1	Přístup	72
6.2	Naprogramování bolusu	73
7	**Zadávání a kontrola dat**	**82**
7.1	Zadávání dat	82
7.2	Deníček	84
7.3	Statistika	86
7.4	Zprávy	88
7.5	Widget/chytré hodinky	90
8	**Profily a účty**	**92**
8.1	Vytvoření počátečního profilu	92
8.2	Vytvoření dalšího profilu	92
8.3	Vymazání profilu	93
8.4	Přihlášení do mylife™ Cloud	93

9	**Správa zařízení**	**94**
9.1	Spárování pumpy mylife™ YpsoPump® pomocí Bluetooth®	94
9.2	Spárování glukometru mylife™ pomocí Bluetooth®	95
9.3	Nastavení systému Dexcom G6	96
10	**Technická podpora**	**99**
10.1	mylife™ App obecně	99
10.2	mylife™ App a systém Dexcom G6	100
11	**Poznámky pro zdravotnické pracovníky**	**107**
11.1	Výpočet hodnoty aktivního inzulinu	107
11.2	Podrobné informace k bolusovému kalkulátoru pro metodu 1	108
11.3	Podrobné informace k bolusovému kalkulátoru pro metodu 2	111
12	**O aplikaci**	**115**
13	**Zákaznický servis**	**116**

SINOVO health solutions GmbH
Willy-Brandt-Straße 4
61118 Bad Vilbel
Německo

CE 0123

Varování

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Nedodržování pokynů v uživatelské příručce k mylife™ App nebo ignorování varování může vést k závažné hypoglykémii nebo zvýšení glykémie (čtěte proto pozorně všechna varování).

⚠ Bolusový kalkulátor v mylife™ App nepoužívejte bez předchozího vysvětlení lékařem nebo pracovníkem diabetologické poradny. Při používání bolusového kalkulátoru bez odborného proškolení může hrozit nesprávná interpretace doporučené bolusové dávky a následně nesprávné dávkování inzulinu pomocí pumpy mylife™ YpsoPump® nebo inzulinového pera.

⚠ Bolusový kalkulátor v mylife™ App poskytuje pouze doporučení ohledně dávkování inzulinu. Za interpretaci těchto doporučení a za nastavení podávané dávky inzulinu podle vašeho aktuálního stavu v době výpočtu a podání dávky nesete odpovědnost vy. Před podáním bolusu nebo několika bolusů nezapomeňte zohlednit aktivní inzulin a doporučený bolus. Pokud si nejste jisti, jak bolusový kalkulátor používat, poraďte se se svým lékařem nebo s pracovníkem diabetologické poradny.

⚠ Pro pumpy, které nejsou kompatibilní s funkcí mylife™ Dose pro podávání bolusu pomocí chytrého telefonu: Aplikace mylife™ App je určena ke stahování a zobrazování údajů z pumpy mylife™ YpsoPump®. Aplikace mylife™ App není určena k programování pumpy mylife™ YpsoPump®. Aplikace mylife™ App nemůže spustit dávkování inzulinu z pumpy mylife™ YpsoPump®. Podávání inzulinu je třeba nastavovat a regulovat přímo v pumpě mylife™ YpsoPump® nebo v inzulinovém peru.

⚠ Pokud aplikaci mylife App používáte současně s nějakou další aplikací od jiného dodavatele nebo pokud na ni přecházíte z nějaké jiné aplikace od jiného dodavatele, zkontrolujte, zda jsou nastavení bolusového kalkulátoru aktuální a odpovídají doporučením vašeho lékaře nebo pracovníka diabetologické poradny.

⚠ Pokud v mobilním telefonu ručně nebo automaticky změníte čas nebo časové pásmo, takže bude ukazovat jiný čas než pumpa mylife™ YpsoPump®, nebude moci mylife™ App počítat aktivní inzulin. V takovém případě budete muset počítat aktivní inzulin ručně a hodnotu zohledňovat při výpočtu bolusové dávky, dokud nezměníte čas také v pumpě mylife™ YpsoPump®.

⚠ Než začnete používat aplikaci mylife™ App s připojeným systémem G6 pro kontinuální monitorování glykémie (CGM) od společnosti Dexcom (Dexcom G6 nebo G6), je důležité, abyste si přečetli všechny pokyny v této uživatelské příručce, a to i v případě, že nyní používáte aplikaci mylife™ App bez systému Dexcom G6 nebo používáte systém Dexcom G6 s aplikací G6.

⚠ Pro uživatele s připojeným systémem Dexcom G6: Než začnete používat hodnoty CGM pro výpočet bolusu, poraďte se nejprve se zdravotnickým pracovníkem. Nastavení CGM může provádět pouze zdravotnický pracovník, který vám také vysvětlí, jak při zvládání diabetu používat informace o trendech ze senzoru. Při nesprávném nastavení hrozí podání příliš malého, nebo naopak příliš velkého množství inzulinu. To může způsobit hypoglykémii (nízkou hodnotu glukózy v krvi), resp. hyperglykémii (vysokou hodnotu glukózy v krvi).

⚠VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ upozorňuje na nebezpečnou situaci, která může vést k úmrtí nebo závažnému poranění, pokud se takové situace nevyvarujete.

⚠UPOZORNĚNÍ

⚠ Na některých místech je používání mobilních telefonů zakázáno (např. v některých částech nemocnice nebo na palubě letadla). mylife™ App na takových místech nelze používat k synchronizaci nebo výpočtu bolusu. Musíte být proto vždy schopni vypočítat si bolusovou dávku ručně.

Důležité informace

Pokud používáte systém kontinuálního monitorování glukózy (CGM) G6 od společnosti Dexcom propojený pomocí technologie Bluetooth® s aplikací mylife™ App, přečtěte si bod 4.1, v němž jsou popsána varování a upozornění týkající se systému Dexcom G6 a vysvětleny indikace a kontraindikace a zamýšlený účel použití systému.

Doporučujeme také přečíst si dostupné informace k produktu Dexcom G6 na webu **dexcom.com/downloadsandguides**.

⚠UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ upozorňuje na nebezpečnou situaci, která může vést k menšímu nebo středně závažnému poranění, pokud se takové situace nevyvarujete.

1 Základní informace o mylife™ App

1.1 Určený účel

Tento zdravotnický prostředek je samostatný počítačový program pro řízení léčby diabetu. Program dokáže načítat data ze zdravotnických prostředků, ale data lze zadávat i ručně. Statistické a grafické vyhodnocení hodnot v programu usnadňuje monitorování léčby diabetu a umožňuje lepší rozhodování o léčbě. Zdravotnický prostředek je určen k používání osobou s diabetem a/nebo osobou, která o ni pečuje.

1.2 Určené použití a indikace

Aplikace mylife™ App je aplikace do chytrých mobilních telefonů. Slouží k zadávání údajů o léčbě a k výpočtu doporučených bolusových dávek. Dokáže také načítat údaje z pumpy mylife™ YpsoPump® a z připojitelných glukometrů mylife™ Unio™ Neva / mylife™ Unio™ Cara / mylife Aveo™ a ze systému Dexcom G6 CGM prostřednictvím rozhraní Bluetooth®. Aplikace mylife™ App dokáže spustit podávání bolusů v pumpě mylife™ YpsoPump® (platí pro vybrané verze pumpy). Údaje o léčbě zapisované do deníčku, např. odhady sacharidů, naměřené hodnoty glykémie nebo údaje o CGM v reálném čase ze systému Dexcom G6, mohou být s podporou aplikace mylife™ App používány k rozhodování o léčbě. Aplikaci mylife™ App s připojeným systémem Dexcom G6 je možné používat na podporu rozhodování o léčbě bez měření glykémie z bříška prstu (v souladu s tím, k čemu je systém Dexcom G6 navržen). Aplikace nabízí možnost ručního zadávání údajů do deníčku, statistických vyhodnocení, grafických znázornění, funkcí zpráv a správy několika uživatelských profilů. Aplikace mylife™ App umožňuje synchronizovat údaje s mylife™ Cloud, pokud máte vytvořený online účet. Při propojení se systémem Dexcom G6 umožňuje také ukládat údaje z CGM do cloudu Dexcom Clarity.

Aplikace mylife™ App je indikována pro všechny typy diabetu a následující způsoby léčby: léčba pomocí pumpy (kontinuální subkutánní infuze inzulinu CSII) a léčba pomocí pera s podáváním několika injekcí denně (intenzivní běžná léčba ICT/MDI). Diabetik nebo osoba pečující musí být schopna údaje z mylife™ App správně interpretovat a jednat podle nich. Kalkulátor doporučeného bolusu lze používat pouze s rychle působícím inzulinem.

1.3 Kontraindikace

Kontraindikace popisují zdravotní situace, při nichž nesmí být aplikace mylife™ App jako zdravotnický prostředek používána. Pokud si nebudete jisti, poraďte se se zdravotnickým pracovníkem.

Kalkulátor doporučeného bolusu nesmí být používán v případě:

- léčby mixovaným inzulinem nebo inzulinem NPH,
- perorální léčby podporované bazální dávkou (BOT), případně s podáváním antagonistů receptoru GLP-1,
- suplementační inzulinové léčby s injekcemi před jídlem bez bazálního inzulinu,
- používání aplikace s připojeným systémem Dexcom G6, pokud podstupujete dialýzu, jste vážně nemocní nebo užíváte hydroxymočovinu.

Pro deníček, zadávání hodnot, statistiku ani funkce zpráv v PDF/CSV v aplikaci neexistují žádné kontraindikace.

1.4 Uživatelé

Aplikace mylife™ App je určena k používání osobou s diabetem a/nebo osobou, která o ni pečuje. Nezletilé osoby starší 14 let se o používání mylife™ App bez cizí pomoci musejí poradit se svými zákonnými zástupci a také se svým ošetřujícím lékařem. Nezletilé osoby mladší 14 let musejí mít opatrovatele, který jim bude s používáním mylife™ App pomáhat. Totéž platí pro osoby pod dohledem. Osoby pečující o osoby s diabetem musejí být starší 18 let včetně.

1.5 Jazykové verze

Aplikace mylife™ App je k dispozici v různých jazycích. Jazyk lze nastavit na stránce nabídky ☰ v části Nastavení ⚙ □ Obecná nastavení.

1.6 Doporučení

Uživatelům doporučujeme, aby mylife™ App průběžně aktualizovali a dbali na to, aby vždy používali nejnovější dostupnou verzi v obchodě App Store, resp. Google Play. Na dostupné aktualizace upozorňuje aplikace uživatele vyskakovacím oknem. Uživatel si pak může aktualizaci stáhnout z příslušného obchodu s aplikacemi a nainstalovat ji.

V případě technické poruchy často pomůže aplikaci zavřít a spustit znovu nebo vypnout a znovu zapnout mobilní telefon. Pokud aplikaci odebíráte z mobilního telefonu, ale budete ji chtít nainstalovat znovu, nezapomeňte údaje o léčbě zálohovat (např. do mylife™ Cloud).

1.7 Postup v případě závažné příhody

Důležité upozornění k použití ke zdravotnickým účelům

Aplikace mylife™ App je zdravotnický prostředek, který byl vyvinut v souladu se směrnicí EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích. Aplikace mylife™ App však nemůže žádným způsobem nahradit rady lékaře nebo doporučení lékaře k léčbě. Každou změnu faktorů ovlivňujících léčbu (např. sacharidový poměr, citlivost na inzulin nebo délku působení inzulinu) musí schválit lékař. Společnost SINOVO health solutions GmbH neodpovídá za zdravotní komplikace jakéhokoli typu, které by mohly nastat v důsledku nesprávné léčby nebo nesprávného nastavení léčby v aplikaci (např. nesprávného dávkování inzulinu). Doporučení k léčbě vydaná aplikací mylife™ App (např. doporučené bolusy) nejsou závazná a vždy je nutné ověřit jejich přiměřenost.

Když se aplikace používá ke zdravotnickým účelům, zejména v diagnostice nebo k monitorování zdravotního stavu, doporučuje se, aby vedle použití aplikace byla provedena i dodatečná dokumentace nebo byla data zálohována v cloudu mylife™ Cloud, tak aby nedošlo k náhodné ztrátě dat a aby mohlo být monitorování zajištěno jiným způsobem.

V případě závažné zdravotní příhody (např. závažného úrazu nebo hospitalizace) nebo nefunkčnosti mylife™ App informujte společnost SINOVO health solutions GmbH, místního distributora společnosti Ypsomed a místní zdravotnický kontrolní úřad. V případě závažné nežádoucí příhody nebo nefunkčnosti některé z části systému Dexcom G6 pro CGM informujte také místního zástupce společnosti Dexcom.

1.8 Vlastnosti a funkce

Vlastnosti a funkce bolusového kalkulátoru v aplikaci mylife™ App jsou popsány v bodě 2.5 Nastavení bolusového kalkulátoru a v bodě 5.1, 5.2 a 5.3 Úvod a Použití bolusového kalkulátoru a také v bodě 11 Poznámky pro zdravotnické pracovníky.

1.9 Systémové požadavky / kompatibilní zařízení

Aplikaci mylife™ App lze používat v různých chytrých telefonech. Seznam podporovaných zařízení a verzí operačního systému najdete v popisech u aplikace v obchodě App Store, resp. Google Play. Kompatibilita s mobilními operačními systémy:

- Android verze 7.1–14.0
- Bluetooth® Low Energy (V4.0) pro zařízení Android
- iOS verze 14.0–17.5
- watchOS verze 6.0–9.6.3

Aktuální přehled kompatibility s verzemi operačních systémů, chytrými telefony a nositelnou elektronikou naleznete na **www.mylife-diabetescare.com/compatibility**.

Aplikaci mylife™ App nelze používat v chytrých telefonech s upraveným softwarem (tzv. jailbreak nebo rootování). To může narušit šifrovanou komunikaci Bluetooth®.

Bluetooth®: Ke spárování a propojení s pumpou mylife™ YpsoPump® nebo s některým z kompatibilních glukometrů mylife™ Diabetescare mylife™ Unio™ Neva, mylife™ Unio™ Cara nebo mylife Aveo™ a se systémem Dexcom G6 je nutné připojení Bluetooth®. V mobilním operačním systému (Android nebo iOS) může být nutné komunikaci Bluetooth® obecně nebo konkrétně pro tuto aplikaci povolit, např. aktivovat tzv. polohové služby.

Abyste mohli používat funkci mylife™ Dose pro podávání pomocí chytrého telefonu, musíte mít kompatibilní verzi pumpy mylife™ YpsoPump® a aplikaci mylife™ App minimálně verzi 2.0.0. S dotazy ohledně této funkce se obracejte na vašeho obchodního zástupce mylife™ Diabetescare.

Wi-Fi/GSM: K synchronizaci s mylife™ Cloud a k ukládání údajů o glykémii do cloudu Dexcom Clarity je nutné připojení k síti Wi-Fi nebo do mobilní sítě GSM. Uvědomte si, že abyste mohli používat připojený systém G6, musíte mít u společnosti Dexcom uživatelský účet.

1.10 Ochrana osobních údajů

Bezpečnost vašich osobních údajů je pro nás prvořadá. Aplikace mylife™ App je zdravotnický prostředek, a proto splňuje přísné požadavky na bezpečnost a spolehlivost. Ukládání a přenos veškerých zdravotních údajů do a z mylife™ Cloud je šifrováno a veškeré údaje jsou uloženy výhradně na certifikovaných serverech v Irsku, Spojeném království a Francii. Informace o ukládání dat ze systému Dexcom G6 do cloudu Dexcom Clarity najdete v příslušných pokynech k použití od společnosti Dexcom.

1.11 Možné klinické přínosy

Specializované mobilní aplikace jako mylife™ App mohou osobám s diabetem pomáhat při každodenním řízení léčby. Ze studií prováděných s těmito aplikacemi vyplývá, že aplikace mohou uživatelům pomoci získat následující výhody (nebo některé z nich), pokud aplikaci používají v souladu s určeným účelem:

- snížení hodnoty Hb_{A1c}
- okamžitý výpočet doporučené dávky inzulinu v bolusovém kalkulátoru
- lepší dodržování léčby
- lepší zvládání a monitorování glykémie
- vyvarování se chybám při výpočtu dávek inzulinu
- zmírnění obav z hypoglykémie a zlepšení celkového zdravotního stavu

1.12 Zbytková rizika

Tak jako s každým zdravotnickým prostředkem jsou určitá rizika spojena i s mylife™ App. Mnohá z nich jsou společná pro inzulinovou léčbu obecně. Nezbytnou podmínkou pro bezpečné používání mylife™ App je seznámení s uživatelskou příručkou a dodržování pokynů k použití. O možném dopadu těchto rizik na vás si promluvte se zdravotnickým pracovníkem.

Při používání mylife™ App a kalkulátoru doporučeného bolusu mohou hrozit tato rizika:

- Nízká hodnota glykémie (včetně rizika závažné hypoglykémie) po podání nadměrné dávky inzulinu, např. kvůli nadhodnocení obsahu sacharidů, chybně zadaným údajům, nesprávnému nastavení, ignorování faktorů ovlivňujících glykémii (např. nemoc nebo informace o trendu CGM) nebo chybám (nesprávnému pochopení nebo ignorování doporučeného bolusu).
- Vysoká hodnota glykémie (včetně rizika hyperglykémie) po podání nadměrné dávky inzulinu, např. kvůli nadhodnocení obsahu sacharidů, chybně zadaným údajům, nesprávnému nastavení, ignorování faktorů ovlivňujících glykémii (např. nemoc nebo informace o trendu CGM) nebo chybám (nesprávnému pochopení nebo ignorování doporučeného bolusu).

Před nastavením kalkulátoru doporučeného bolusu v mylife™ App a jeho používáním se poraďte se zdravotnickým pracovníkem. Sacharidový poměr, citlivost na inzulin, cílovou hodnotu glykémie (v krvi), používání aktivního inzulinu a trvání aktivního inzulinu může určovat a upravovat pouze zdravotnický pracovník, který vám pomůže s jejich nastavením nebo úpravou.

Aplikaci mylife™ App lze používat s připojeným systémem Dexcom G6 pro kontinuální monitorování glykémie (CGM) nebo bez něj. Podle vaší konkrétní situace zvolte odpovídající odkaz níže a přečtěte si pokyny k nastavení a používání aplikace mylife™ App.

- Nastavení mylife™ App (pro všechny uživatele)
  přejděte na stranu 13.
- Používání aplikace mylife™ App bez připojeného systému Dexcom G6
  přejděte na stranu 20.
- Používání aplikace mylife™ App s připojeným systémem Dexcom G6
  přejděte na stranu 25.

2 Nastavení mylife™ App

Při prvním spuštění mylife™ App a při vytváření nového profilu vás nastavením provede průvodce nastavením. Pokud budete chtít nastavení upravit později, můžete je změnit na stránce nabídky ☰ v části Nastavení ⚙. Aby se změny použily, musíte je potvrdit klepnutím na tlačítko Uložit ✓. Nastavení označená hvězdičkou (*) jsou povinná a musejí být vyplněna.

Postup pro spárování a nastavení přístrojů jako např. pumpy mylife™ YpsoPump®, systému Dexcom G6 nebo připojitelných glukometrů je popsán v bodě 9 Správa zařízení.

2.1 Možnosti profilu

Abyste mohli mylife™ App používat, musíte si vytvořit profil. Profil v mylife™ App je možné nastavit i bez účtu v mylife™ Cloud. mylife™ Cloud se používá k ukládání a výměně údajů, nepodporuje ale výpočet doporučeného bolusu. Pokud se budete připojovat k účtu v mylife™ Cloud, budou se údaje z mylife™ App synchronizovat s vaším účtem v mylife™ Cloud. Pokud budete mylife™ App používat bez připojení k účtu v mylife™ Cloud, budou se údaje ukládat pouze do chytrého telefonu a nebudete k nim mít přístup odjinud.

- **Pokračovat bez účtu**
  Postupujte podle průvodce nastavením mylife™ App bez vytvoření účtu v mylife™ Cloud. Pokud si to rozmyslíte, budete se moci přihlásit k účtu v mylife™ Cloud později v nabídce Nastavení ⚙ ▯ Osobní údaje.
- **Vytvořit účet**
  Vytvořte si nový účet v mylife™ Cloud a začněte mylife™ App používat s novým účtem v mylife™ Cloud.
- **Přihlásit se k existujícímu účtu**
  Nastavte mylife™ App bez existujícího účtu v mylife™ Cloud.

Další informace viz bod 8 Profily a účty.

2.2 Obecná nastavení

Nastavte si požadovaný jazyk. Můžete také nastavit jednotku, v níž se bude na displeji zobrazovat glykémie (v krvi). Můžete zvolit mg/dL, nebo mmol/L.

Aplikaci mylife™ App lze používat s připojeným systémem Dexcom G6 pro kontinuální monitorování glykémie (CGM) nebo bez něj a v kombinaci s glukometrem. Senzor systému Dexcom G6 měří glukózu v intersticiální tekutině, glukometry ji měří v kapilární krvi. Pokud se jedná pouze o systém G6, používáme výraz “glykémie”. Pokud se jedná o systém G6 a glukometry, používáme výraz “glykémie (v krvi)“. Pokud se jedná pouze o jednorázové měření glukometrem, používáme výraz “glykémie v krvi”.

2.3 Osobní údaje

Zadejte nebo upravte své osobní údaje: křestní jméno, příjmení, obrázek avataru (profilový obrázek), e-mailovou adresu, pohlaví, datum narození, zemi bydliště a jazyk uživatelské příručky. Pokud se připojíte k účtu mylife™ Cloud, nelze zvolenou zemi už změnit.

Můžete také vytvořit nový profil uživatele mylife™ App nebo vymazat některý ze stávajících profilů. Můžete se také připojit k účtu v mylife™ Cloud nebo vytvořit nový účet v mylife™ Cloud.

2.4 Nastavení léčby

Zde můžete nastavit způsob léčby (režim pumpy nebo režim pera). Nastavte cílové rozmezí glykémie (v krvi) (dále “cílové rozmezí”) a mezní hodnoty hyperglykémie a hypoglykémie. Zde také můžete nastavit sdílení dat o léčbě s vybranými zdravotními aplikacemi.

- Cílové rozmezí a mezní hodnoty hyperglykémie a hypoglykémie se používají k určování a interpretaci hodnot glykémie (v krvi) a ve statistikách inzulinu. Doporučujeme proto provést tato nastavení a pravidelně je kontrolovat ve spolupráci s vaším lékařem.
- Pro uživatele s připojeným systémem Dexcom G6: Nastavení “cílového rozmezí G6” se provádějí odděleně od výše uvedeného nastavení “cílového rozmezí”. Cílové rozmezí G6 je vymezeno hodnotami pro upozornění na vysokou glykémii a na nízkou glykémii, které nastavujete v systému G6. Podrobnosti viz bod 4.2 a 4.3.
- Pamatujme na to, že cílová hodnota glykémie (v krvi) se nastavuje zvlášť v nastaveních kalkulátoru bolusu (viz bod 2.5).

Výchozí hodnoty:

- dolní hranice cílového rozmezí: 70 mg/dL (3,9 mmol/L)
- horní hranice cílového rozmezí: 180 mg/dL (10,0 mmol/L)
- hyperglykémie od: 180 mg/dL (10,0 mmol/L)
- hypoglykémie do: 70 mg/dL (3,9 mmol/L)

Přijatelná rozmezí:

- hranice cílového rozmezí: 60 – 300 mg/dL (3,3 – 16,6 mmol/L)
- hyperglykémie: 160 – 300 mg/dL (8,9 – 16,6 mmol/L)
- hypoglykémie: 50 – 90 mg/dL (2,8 – 5,0 mmol/L)

Během průvodce nastavením a po uložení nastavení léčby vás aplikace vyzve ke spárování s pumpou mylife™ YpsoPump® nebo s podporovaným glukometrem nebo systémem Dexcom G6 pomocí technologie Bluetooth®. Podrobnější informace ke spárování s kompatibilními zařízeními pomocí technologie Bluetooth® najdete v bodě 9 Správa zařízení.

2.5 Nastavení bolusového kalkulátoru

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Tato nastavení určují, jak kalkulátor bolusu počítá doporučený bolus. Proto je velmi důležité, aby byla tato nastavení správná. Bez předchozí porady se svým lékařem nebo s pracovníkem diabetologické poradny nastavení nijak neupravujte. Spuštění a programování bolusového kalkulátoru musí probíhat pod dohledem školeného zdravotnického pracovníka se zkušenostmi se zvládáním diabetu. Bolusový kalkulátor používejte pouze s rychle působícími inzuliny. Bolusový kalkulátor za žádných okolností nepoužívejte pro dlouhodobě působící nebo míchaný inzulin.

Uživatelé pumpy musejí pumpu mylife™ YpsoPump® spárovat s mylife™ App, aby mohli používat bolusový kalkulátor. Pro uživatele pera žádné takové omezení neplatí.

Bolusový kalkulátor můžete aktivovat nebo deaktivovat v nastaveních bolusového kalkulátoru. Aby bylo možné bolusový kalkulátor používat, musíte zadat všechna nastavení:

Minimální hodnota glykémie (v krvi) pro výpočet
Zde můžete definovat minimální hodnotu glykémie (v krvi) pro výpočet bolusu.
Pokud zadáte nižší aktuální hodnotu glykémie (v krvi), bolusový kalkulátor vás upozorní, že aktuální glykémie (v krvi) je příliš nízká, takže nelze vypočítat doporučený bolus.

- Přírůstky: 1 mg/dL (0,1 mmol/L)
- Přijatelné rozmezí: 50 mg/dL – 70 mg/dL (2,8 mmol/L – 3,9 mmol/L)
- Výchozí hodnota: žádná

Maximální bolus
Zde můžete v jednotkách inzulinu definovat maximální hodnotu doporučeného bolusu v kalkulaci. Pokud bude vypočítaná doporučená hodnota vyšší než nastavená hodnota, budete muset klepnutím na OK potvrdit upozornění.

- Přírůstky: 0,5 U
- Přijatelné rozmezí: 0,5 U – 30,0 U
- Výchozí hodnota: 10,0 U

Cílová hodnota glykémie (v krvi)
Zde můžete definovat cílovou hodnotu pro korekci glykémie (v krvi). Bolusový kalkulátor upraví naměřenou vysokou nebo nízkou hodnotu glykémie (v krvi) na tuto hodnotu. Pokud bude naměřená hodnota glykémie (v krvi) vyšší než nastavená hodnota, bude výsledkem (kladná) korekční dávka. Pokud bude naměřená hodnota glykémie (v krvi) nižší než cílová hodnota, výsledkem bude záporná korekční dávka, která se vždy odečte od doporučené dávky.

Pokud se vaše cílové hodnoty během dne mění, můžete si nastavit odpovídající poměry pro příslušný časový blok vždy po 30 minutách. Celkem si můžete nastavit 8 různých cílových hodnot glykémie (v krvi).

- Přírůstky: 1 mg/dL (0,1 mmol/L)
- Přijatelné rozmezí: 70 mg/dL – 200 mg/dL (3,9 mmol/L – 11,1 mmol/L)
- Výchozí hodnota: žádná

Po zadání všech cílových hodnot glykémie (v krvi) potvrďte zadané hodnoty klepnutím na tlačítko Uložit ✓.

Citlivost na inzulin
Zde zadáváte citlivost na inzulin (příklad: pokud 1 jednotka inzulinu sníží vaši glykémii (v krvi) o 36 mg/dL neboli 2 mmol/L, je citlivost na inzulin 36, resp. 2). Bolusový kalkulátor počítá citlivost na inzulin z cílové hodnoty glykémie (v krvi) a citlivosti na inzulin.

Pokud se vaše citlivost na inzulin během dne mění, můžete si nastavit odpovídající poměry pro příslušný časový blok vždy po 30 minutách. Celkem si můžete nastavit 8 různých citlivostí na inzulin.

- Přírůstky: 1 mg/dL/U (0,1 mmol/L/U)
- Přijatelné rozmezí: 2 mg/dL/U – 400 mg/dL/U (0,1 mmol/L/U – 22,2 mmol/L/U)
- Výchozí hodnota: žádná

Po zadání všech cílových hodnot citlivosti na inzulin potvrďte zadané hodnoty klepnutím na tlačítko Uložit ✓.

Sacharidový poměr
Sacharidový poměr (SP) popisuje, kolik gramů sacharidů je pokryto jednou jednotkou inzulinu. Pokud se váš poměr SP během dne mění, můžete si nastavit odpovídající poměry pro příslušný časový blok vždy po 30 minutách. Celkem si můžete nastavit 8 různých poměrů SP.

- Přírůstky:
  – pro 1 – 9,9 g sacharidů na U: přírůstky po 0,1 g
  – pro 10 – 20 g sacharidů na U: přírůstky po 0,5 g
  – pro 21 – 99 g sacharidů na U: přírůstky po 1 g
  – pro 100 – 150 g sacharidů na U: přírůstky po 10 g
- Přijatelné rozmezí: 1 g sacharidů na U – 150 g sacharidů na U
- Výchozí hodnota: žádná

Po zadání všech sacharidových poměrů potvrďte zadané hodnoty klepnutím na tlačítko Uložit ✓.

Použití aktivního inzulinu
Tímto nastavením určujete, jak se při výpočtu doporučeného bolusu používá aktivní inzulin. K dispozici jsou dvě metody. Toto nastavení nemá žádnou výchozí hodnotu.
Další podrobnosti k oběma metodám najdete v bodě 11 Poznámky pro zdravotnické pracovníky.

1. metoda: Aktivní inzulin odečtený od korekčního bolusu a od bolusu k jídlu
Aktivní inzulin se odečítá od korekčního bolusu a od bolusu k jídlu.

Vzorec: korekční bolus + bolus k jídlu – aktivní inzulin = doporučený bolus

⚠ UPOZORNĚNÍ

⚠ Podle této metody jsou obvykle počítány nižší hodnoty doporučeného bolusu než podle metody 2. V běžných denních situacích můžete potřebovat více inzulinu.

2. metoda: Aktivní inzulin odečítaný pouze od korekčního bolusu
Aktivní inzulin se odečítá pouze od korekčního bolusu. Nikdy se neodečítá od bolusu k jídlu.

Vzorec: [korekční inzulin – úprava o aktivní inzulin] + bolus k jídlu
= korekční bolus + bolus k jídlu
= doporučený bolus

⚠ UPOZORNĚNÍ

⚠ Podle této metody je obvykle počítán vyšší doporučený bolus než podle metody 1. Jsou tak plně pokryty sacharidy navíc. V některých běžných situacích může tento přístup znamenat zvýšené riziko hypoglykémie.

Doba trvání aktivního inzulinu
V tomto nastavení určujete, jak aplikace odhaduje působení injekčně podaného inzulinu v těle na snížení glykémie (v krvi). Toto nastavení se používá pro výpočet aktivního inzulinu.

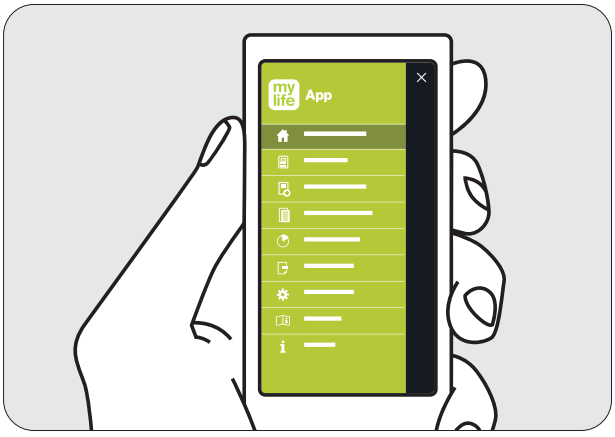
- Přírůstky: 30 minut
- Přijatelné rozmezí: 2 h – 8 h
- Výchozí hodnota: žádná

Dokončení a uložení všech nastavení bolusového kalkulátoru
Po zadání všech výše uvedených nastavení bolusového kalkulátoru potvrďte hodnoty klepnutím na tlačítko Symbol ✓ v záhlaví mylife™ App. Aplikace mylife™ App potvrdí uložení nastavení.

3 Nabídka a Poslední hodnoty (úvodní obrazovka)

3.1 Nabídka

Ke všem dostupným funkcím mylife™ App se dostanete klepnutím na stránce nabídky ☰.
Přehled funkcí mylife™ App je uveden v tabulce 1.



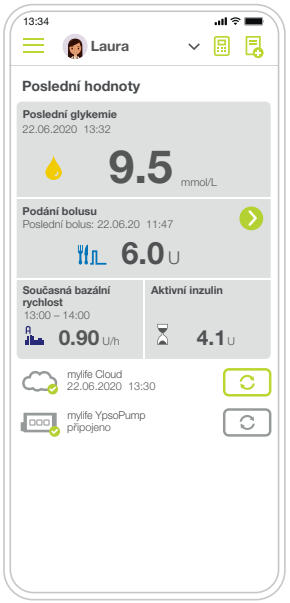
Obrázek 1: Nabídka mylife™ App

Tabulka 1: Přehled funkcí

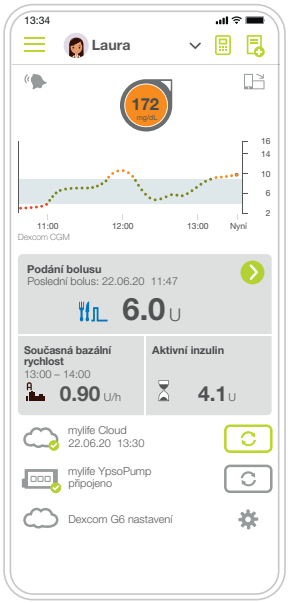
Ikony		Popis
	Poslední hodnoty	Na úvodní obrazovce se zobrazují poslední zadané hodnoty glykémie (v krvi), bolusu, bazálního inzulinu a aktivního inzulinu.
	Bolusový kalkulátor	Zde se dostanete do bolusového kalkulátoru.
	Podání bolusu	Zde můžete naprogramovat bolus pro podání pomocí chytrého telefonu z pumpy mylife™ YpsoPump® (platí pouze pro uživatele s kompatibilní pumpou mylife™ YpsoPump®).
	Zadávání dat	Zde můžete ručně zadávat hodnoty, které se používají v deníčku nebo ve výpočtu bolusu.
	Deníček	Zde se zadané hodnoty ukládají a můžete si je zde také prohlížet.
	Statistika	Slouží k zobrazení statistických analýz hodnot glykémie (v krvi) (statistiky glykémie, standardní den) a spotřeby inzulinu.
	Zprávy	Zde můžete vytvářet zprávy ve formátu PDF a CSV.
	Nastavení	Zde můžete upravovat nebo měnit nastavení pro obecná nastavení, osobní údaje, léčbu, bolusový kalkulátor a správu zařízení.
	Uživatelská příručka	Zde najdete všechna nezbytná vysvětlení pro úspěšné používání mylife™ App.
	O aplikaci	Zde se zobrazují informace o výrobci a kontaktní údaje. Zároveň zde máte přístup ke krátkému výukovému programu.

3.2 Poslední hodnoty (úvodní obrazovka)

Na obrazovce Poslední hodnoty se zobrazují hodnoty zadané v nabídce Zadávání dat a hodnoty z bolusového kalkulátoru. Zobrazují se zde také důležité údaje o inzulinu načítané z pumpy mylife™ YpsoPump®. V horní části obrazovky Poslední hodnoty se zobrazují údaje o glykémii v krvi (zadaný ručně nebo načtený z připojeného glukometru), nebo údaje o kontinuálním monitorování glykémie z připojeného systému Dexcom G6.



Obrazovka Poslední hodnoty s hodnotou glykémie v krvi



Obrazovka Poslední hodnoty s hodnotami z CGM

Tabulka 2: Obrazovka Poslední hodnoty – popis údajů o léčbě

Ikony	Popis
	Poslední hodnoty
	Poslední glykémie v krvi (pro uživatele bez připojeného systému Dexcom G6): Zde se zobrazuje poslední hodnota glykémie v krvi. Pokud používáte připojený systém Dexcom G6, najdete v bodě 4.2 podrobný popis zobrazovaných hodnot glykémie ze senzoru G6.
	Glykémie (v cílovém rozmezí glykémie)
	Glykémie (vyšší než cílové rozmezí glykémie)
	Glykémie (nižší než cílové rozmezí glykémie)
	Aktivní inzulin: Zde se zobrazuje aktuální aktivní inzulin na základě posledních zaznamenaných údajů o podání bolusu.

Tabulka 2: Obrazovka Poslední hodnoty – popis údajů o léčbě (pokr.)

Ikony	Popis
	Poslední/probíhající bolus pro uživatele pumpy: Zde se zobrazuje poslední podaný bolus po načtení údajů včetně kalendářního data a času nebo po ručním zadání v bodě Zadávání dat. Zobrazují se zde také probíhající bolusy. Rozlišují se tyto typy bolusů:
	Standardní bolus
	Rozložený bolus
	Kombinovaný bolus
	Standardní bolus (právě probíhající), včetně naprogramované dávky inzulinu
	Rozložený bolus (právě probíhající) včetně • naprogramované celkové dávky inzulinu • zbývající dávky inzulinu, která má být ještě podána • zbývající doby podávání
	Kombinovaný bolus (právě probíhající) včetně • naprogramované celkové dávky inzulinu • zbývající dávky inzulinu, která má být ještě podána • zbývající doby podávání
	Klepnutím na toto tlačítko otevřete okno Podání bolusu, v němž můžete naprogramovat bolus pro podání pomoci chytrého telefonu “z” pumpy mylife™ YpsoPump® (platí pouze při připojení kompatibilní verze pumpy).
	Bolus pro uživatele pera nebo pro uživatele pumpy v kombinaci s inzulinovým perem nebo injekcí, na základě posledního údaje zadaného do deníčku.
	Bazální inzulin (uživatelé pera): Zde se zobrazuje údaj o posledním podaném bazálním inzulinu zapsaný do deníčku.
	Aktuální bazální dávkování: Zde se zobrazuje bazální dávkování a zvolený profil bazálního dávkování (A, nebo B) v okamžiku posledního načtení údajů z pumpy mylife™ YpsoPump®. Aktuální bazální dávkování se zobrazuje po zbytek celé hodiny. Po uplynutí hodiny je třeba znovu načíst hodnoty z pumpy mylife™ YpsoPump®, aby se mohlo zobrazit aktuální bazální dávkování. Načtení údajů proběhne automaticky, jakmile pumpu mylife™ YpsoPump® propojíte s mylife™ App.
	Aktuální bazální dávkování s dočasnou úpravou: Zde se zobrazuje bazální dávkování v okamžiku posledního načtení údajů z pumpy mylife™ YpsoPump®. Zobrazuje se zvolený profil bazálního dávkování (A, nebo B) a ikona % označuje dočasnou úpravu bazálního dávkování. Aktuální bazální dávkování se zobrazuje po zbytek celé hodiny. Po uplynutí hodiny je třeba znovu načíst hodnoty z pumpy mylife™ YpsoPump®, aby se mohlo zobrazit aktuální bazální dávkování. Načtení údajů proběhne automaticky, jakmile pumpu mylife™ YpsoPump® propojíte s mylife™ App.
---	Žádná aktuální hodnota: Znamená, že mylife™ App momentálně nemá pro zadané údaje o léčbě (např. aktivní inzulin) žádnou hodnotu.

Ve spodní části obrazovky Poslední hodnoty se v mylife™ App zobrazuje stav připojení ke cloudu mylife™ Cloud a stav připojení připojených glukometrů. Pokud používáte připojený systém Dexcom G6, zobrazí se klávesová zkratka k nastavení systému Dexcom G6.

Tabulka 3: Obrazovka Poslední hodnoty – stav připojených zařízení

Ikony	Popis
	Poslední hodnoty
	Cloud mylife™ Cloud Zde se zobrazuje stav připojení a synchronizace mylife™ App a mylife™ Cloud. Rozlišují se tyto typy stavů:
	Pokud jste připojeni k účtu v cloudu, zobrazuje se zelená ikona se symbolem zaškrtnutí. Zobrazuje se poslední úspěšná synchronizace včetně kalendářního data a času.
	Pokud nejste připojeni k účtu v cloudu, zobrazuje se oranžová ikona s otazníkem.
	Klepnutím na toto tlačítko můžete spustit synchronizaci ručně.
	mylife™ YpsoPump® Zde se zobrazuje stav připojení a synchronizace mezi mylife™ App a pumpou mylife™ YpsoPump®. Pokud jste pumpu mylife™ YpsoPump® ještě nespárovali, nezobrazuje se žádná z následujících ikon. Rozlišují se tyto typy stavů:
	Pokud je pumpa mylife™ YpsoPump® přes Bluetooth® připojená k mylife™ App a připojení je aktivní, zobrazuje se zelená ikona se symbolem zaškrtnutí.
	Pokud je pumpa mylife™ YpsoPump® přes Bluetooth® připojená k mylife™ App, ale připojení není aktivní, zobrazuje se zelená ikona s otazníkem.
	V případě neaktivního připojení můžete klepnutím na toto tlačítko ručně spustit vyhledávání zařízení přes Bluetooth® a pumpu mylife™ YpsoPump® připojit. Po nalezení zařízení a připojení aplikace mylife™ App načte nejnovější údaje z pumpy mylife™ YpsoPump®.
	Pokud je pumpa mylife™ YpsoPump® přes Bluetooth® připojená k mylife™ App a připojení je aktivní, zobrazuje se toto tlačítko šedě a nedá se na něj klepnout.

Tabulka 3: Obrazovka Poslední hodnoty – stav připojených zařízení (pokr.)

Ikony	Popis
	mylife™ Unio™ Neva / mylife™ Unio™ Cara / mylife Aveo™ Zde se zobrazuje stav připojení a synchronizace mezi mylife™ App a připojenými glukometry. Pokud jste glukometr ještě nespárovali, nezobrazuje se žádná z následujících ikon. Rozlišují se tyto typy stavů:
	Pokud je glukometr přes Bluetooth® připojený k mylife™ App a připojení je aktivní, zobrazuje se zelená ikona se symbolem zaškrtnutí.
	Pokud je glukometr přes Bluetooth® připojený k mylife™ App, ale připojení není aktivní, zobrazuje se zelená ikona s otazníkem.
	V případě neaktivního připojení můžete klepnutím na toto tlačítko ručně spustit vyhledávání zařízení přes Bluetooth® a glukometr připojit. Po nalezení zařízení a připojení mylife™ App načte nejnovější údaje z glukometru.
	Pokud je glukometr přes Bluetooth® připojený k mylife™ App a připojení je aktivní, zobrazuje se toto tlačítko šedě a nedá se na něj klepnout.
	Nastavení systému Dexcom G6
	Po klepnutí na ikonu přejdete do nastavení systému Dexcom G6.

4 Používání mylife™ App se systémem Dexcom G6

Chcete-li nastavit systém G6, postupujte podle pokynů v bodě 9.3 Nastavení systému Dexcom G6.

Následující pokyny k použití v bodě 4 vycházejí z velké části z dostupných pokynů k produktu Dexcom G6, které najdete v příručce “Začněte zde” a “Používání systému G6”.

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Podrobné pokyny a bezpečné používání aplikátoru Dexcom G6, vložení senzoru a připojení vysílače a přijímače najdete ve výše uvedených pokynech k produktu Dexcom G6 na webu **dexcom.com/downloadsandguides**.

4.1 Prohlášení o bezpečnosti systému Dexcom G6

Indikace k použití

Systém ke kontinuálnímu monitorování glykémie Dexcom G6 (systém Dexcom G6 nebo G6) je systém ke sledování glykémie určený pro osoby starší 2 let, vč. těhotných žen. Systém Dexcom G6 byl navržen s cílem nahradit měření glykémie z bříška prstu při rozhodování o léčbě.

Interpretace výsledků systému Dexcom G6 by měla být založena na glykemických trendech a několika po sobě následujících měřeních. Systém Dexcom G6 také pomáhá detekovat epizody hyperglykémie a hypoglykémie, čímž umožňuje akutní i dlouhodobou úpravu léčby.

Systém Dexcom G6 je určen k použití pro pacienty doma i ve zdravotnických zařízeních.

Důležité informace pro uživatele

Před použitím systému G6 si prostudujte pokyny k produktu. Pokyny k produktu přiložené k systému G6 obsahují indikace, kontraindikace, varování, bezpečnostní opatření a jiné důležité informace pro uživatele. Zeptejte se svého lékaře, jak máte pracovat s informacemi zobrazovanými v systému G6 při léčbě diabetu. Pokyny k produktu obsahují důležité informace k řešení problémů se systémem G6 a o funkčních charakteristikách systému.

Kontraindikace

- Nesmí přijít do kontaktu s prostředím MR/CT/diatermií – nebezpečné v prostředí MR
  Nepoužívejte svůj CGM (senzor, vysílač, přijímač ani chytré zařízení) během zobrazování na systému magnetické rezonance (MRI), počítačovém tomografu (CT) ani během vysokofrekvenční elektrické tepelné léčby (diatermie). Systém G6 nebyl v těchto situacích testován. Magnetická pole a teplo mohou poškodit součásti systému G6, což může vést k zobrazení nepřesných naměřených glykémií ze senzoru G6 (měření G6) nebo zabránit výstrahám. Bez měření G6 nebo alarmů / výstražných upozornění si nemusíte všimnout závažné nízké nebo vysoké glykémie.

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Prostudujte si materiály pro uživatele
Před použitím systému G6 si pečlivě prostudujte přibalené materiály. V opačném případě hrozí následující:
– Nesprávné použití systému G6
– Nesprávné porozumění informacím G6
– Vliv na funkčnost

⚠ Neignorujte příznaky spojené s nízkou/vysokou glykémií
Neignorujte to, jak se cítíte. Pokud vaše glykemické výstrahy a záznamy systému G6 neodpovídají vašim pocitům, postupujte při rozhodování o léčbě diabetu dle glukometru nebo v případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud jste na pochybách, glukometr to jistí.

⚠ Žádné číslo, žádná šipka = žádné rozhodnutí o léčbě podle CGM
Pokud systém G6 nezobrazuje číslo ani šipku nebo vaše záznamy systému G6 neodpovídají vašim příznakům, rozhodnutí o další léčbě diabetu zakládejte na měření z glukometru. Žádné číslo, žádná šipka = žádné rozhodnutí o léčbě. Pokud jste na pochybách, glukometr to jistí.

⚠ Nepoužívejte, pokud...
Systém G6 nepoužívejte, pokud podstupujete dialýzu nebo jste kriticky nemocní. Není známo, jak mohou různé stavy nebo léky běžně používané v těchto situacích ovlivnit funkčnost systému. Záznamy systému G6 nemusí být v těchto skupinách přesné.

⚠UPOZORNĚNÍ

⚠ Nepoužívejte opalovací krém ani přípravky k odpuzování hmyzu
Některé přípravky k péči o pokožku jako např. opalovací krémy a přípravky k odpuzování hmyzu mohou způsobit popraskání plastu používaného v systému G6. Před použitím systému G6 se ujistěte, že přijímač, vysílač ani držák vysílače neobsahují praskliny. Pokud praskliny naleznete, obraťte se na místního zástupce společnosti Dexcom. Dávejte pozor, aby tyto přípravky k péči o pokožku nepřišly do kontaktu se systémem G6. Po použití přípravků k péči o pokožku si umyjte ruce, než se dotknete systému G6. Pokud se na systém G6 dostanou jakékoli přípravky k péči o pokožku, ihned je otřete čistým hadříkem.

⚠ Bezpečnostní opatření u hydroxymočoviny
Pokud užíváte hydroxymočovinu, vaše hodnoty G6 mohou být falešně zvýšeny a mohou vést k nerozpoznání výstrahy hypoglykémie nebo k chybnému rozhodování při léčbě diabetu. Míra nepřesnosti závisí na množství hydroxymočoviny v těle. Použijte glukometr.

Prohlášení o bezpečnosti před spuštěním

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Použití glukometru během spuštění
Když začnete používat nový senzor, nebude systém poskytovat žádné odečty systému G6 ani alarm/výstrahy, dokud nezadáte kód senzoru nebo neprovedete dvě kalibrace. Během 2hodinového období zahřívání senzoru zakládejte svá rozhodnutí o léčbě na měřeních z glukometru.

⚠UPOZORNĚNÍ

⚠ Použijte správný kód senzoru
Když začnete používat nový senzor, musíte do aplikace mylife™ App zadat kód, abyste mohli systém G6 používat bez kalibrací dle hodnot naměřených z odběru z bříška prstu. Každý senzor má na zadní straně lepicího štítku vytištěn svůj vlastní kód. Nepoužívejte kód z jiného senzoru ani si kód nevymýšlejte. Pokud zadáte nesprávný kód, váš senzor nebude fungovat optimálně a může být nepřesný. Pokud ztratíte kód senzoru, můžete G6 kalibrovat dle hodnot naměřených z odběru z bříška prstu.

Prohlášení o bezpečnosti ke kalibraci

Pokud uživatel zadá kód senzoru, není nutné provádět kalibraci. Pokud uživatel nezadá kód senzoru, je nutné dodržovat následující varování a bezpečnostní opatření.

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Nečekejte – proveďte kalibraci!

Pokud jste nepoužili kalibrační kód, systém G6 je nutné denně ručně kalibrovat pomocí hodnot získaných z glukometru a měření z bříška prstu. Systém G6 je nutné kalibrovat ihned, když vás na to upozorní. Pokud tuto kalibraci neprovedete, systém G6 nemusí být přesný, a proto až do kalibrace svého G6 zakládejte svá rozhodnutí o léčbě na měřeních svého glukometru.

⚠ Používejte špičky prstů

Ke kalibraci svého glukometru používejte vpich do špičky prstu. Krev z jiných míst nemusí být tak přesná a odběr nemusí být možné provést dostatečně rychle.

⚠UPOZORNĚNÍ

⚠ Buďte přesní, buďte rychlí

Zadejte přesnou hodnotu glykémie zobrazenou na glukometru do pěti minut od jeho použití. Jako kalibraci nezadávejte hodnotu záznamu ze systému G6.

Prohlášení o bezpečnosti systému/hardwaru/softwaru

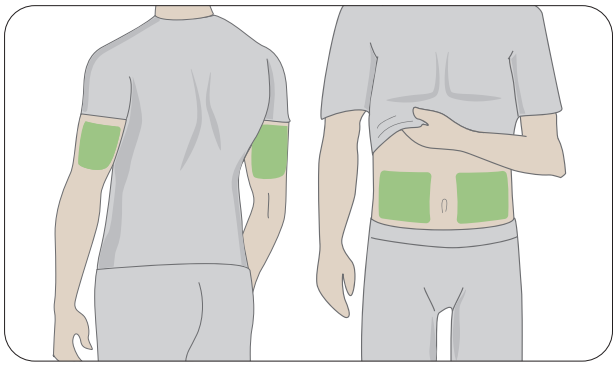
⚠VAROVÁNÍ

⚠ Drát senzoru se ulomí
Neignorujte ulomené či odpojené dráty senzoru. Drát senzoru by vám mohl zůstat pod kůží. V takovém případě kontaktujte místního zástupce společnosti Dexcom. Pokud se vám drát senzoru ulomí pod kůží a nebude viditelný, nesnažte se jej odstranit. Kontaktujte svého lékaře. Pomoc lékaře vyhledejte také v případě, že se u vás objeví příznaky infekce nebo zánětu – zarudnutí, otok nebo bolest – v místě zavedení.

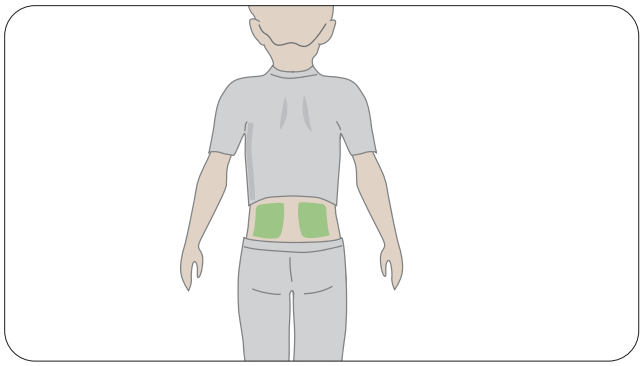
⚠ Kam zavést: do břicha, do zadní části paže nebo do hýždí?
U všech pacientů je možné využít břicho nebo zadní část paže. U pacientů ve věku 2 až 17 let je možné také zvolit horní část hýždí. Najděte si na břiše, na zadní části paže nebo v horní části hýždí místo, kde máte podkožní tuk. Senzor nebyl otestován ani schválen pro jiná místa. Zeptejte se svého lékaře na místo, které pro vás bude nejlepší.

Věk 2 až 17 let: zaveďte do oblasti břicha, zadní části paže nebo horní části hýždí.
Věk 18 let a více: zaveďte do oblasti břicha nebo zadní části paže.

2 roky a více



pouze 2 roky až 17 let



⚠ Kde výrobek uchovávat
Senzory můžete uchovávat při pokojové teplotě nebo v lednici, tj. v teplotním rozmezí 2 °C až 30 °C. Neuchovávejte senzory v mrazničce.

⚠ UPOZORNĚNÍ

⚠ Nepoužívejte po datu použitelnosti

Nespouštějte senzor po datu použitelnosti, protože to může vést k nesprávným výsledkům. Datum použitelnosti je ve formátu RRRR-MM-DD (rok-měsíc-den) na štítku obalu senzoru vedle symbolu přesýpacích hodin.

⚠ Zkontrolujte obal

Senzor nepoužívejte, pokud je jeho sterilní obal poškozen nebo otevřen – mohlo by dojít k infekci.

⚠ Vyčistěte a osušte pokožku

Před zavedením senzoru si vyčistěte a osušte ruce a místo zavedení. Umyjte si ruce mýdlem a vodou; nepoužívejte gelové čisticí prostředky. Než otevřete obal senzoru, dobře si ruce osušte. Pokud budete mít při zavádění senzoru špinavé ruce, můžete si do místa zavedení zanést mikroby a dostat infekci. Vyčistěte místo zavedení ubrousky napuštěnými alkoholem, aby nedošlo k infekci. Senzor nezavádějte, dokud nebude pokožka suchá. Pokud nebude místo zavedení čisté a zcela suché, může dojít k infekci nebo se držák vysílače nemusí dobře přilepit. Ujistěte se, že nemáte na pokožce přípravek odpuzující hmyz, opalovací krém, parfém ani tělové mléko.

⚠ Místo zavedení: co vše je nutné zkontrolovat

Ponechte bezpečnostní pojistku aplikátoru G6 nasazenou, dokud jej nepřiložíte na pokožku. Pokud nejdříve sejmete bezpečnostní pojistku, můžete se poranit, když náhodně stisknete tlačítko zavádějící senzor dříve, než jste chtěli. S každým senzorem měňte místo zavedení. Pokud budete jedno místo používat příliš často, vaše pokožka se nemusí zahojit, což povede k vzniku jizev nebo podráždění. Důležitá je i poloha senzoru. Zvolte místo:

– minimálně 8 cm od infuzní soupravy inzulínové pumpy nebo místa vpichu,
– v dostatečné vzdálenosti od pásku, jizev, tetování, podrážděných míst a kostí,
– kde nehrozí náraz, zatlačení ani zalehnutí během spánku.

Prohlášení o bezpečnosti vysílače

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Zkontrolujte
Nepoužívejte poškozený ani popraskaný vysílač. Poškozený vysílač může způsobit poranění v důsledku elektrických výbojů a vést k nesprávné funkci systému G6.

⚠ Dodržujte pokyny
Vysílač je malý a může způsobit přidušení. Nevkládejte si jej do úst. Bez dohledu dospělých jej dětí nesmí držet.

⚠UPOZORNĚNÍ

⚠ Opakované použití – nevyhazujte
Po skončení relace vysílač nevyhazujte. Vysílač lze používat opakovaně, dokud vás systém G6 neupozorní, že baterie vysílače brzy dosáhne data spotřeby.

Prohlášení o bezpečnosti

⚠UPOZORNĚNÍ

⚠ Rozhodnutí o léčbě
Při rozhodování o léčbě používejte záznamy systému G6 a šipku trendů.

⚠ Použijte správný vysílač, přijímač a senzor
Součásti systému G6 nejsou kompatibilní se žádnými předchozími produkty Dexcom. Nepoužívejte spolu vysílače, přijímače ani senzory různých generací.

⚠ Bezpečnostní kontroly
Máte-li zaveden systém G6, požádejte o ruční skenování nebo celotělovou ruční prohlídku hmatem a vizuální kontrolu namísto tělesného skeneru AIT (pokročilá zobrazovací technologie) (také nazýván skener s milimetrovými vlnami). Žádnou část systému G6 nevkládejte do zavazadla procházejícího RTG přístrojem. Systém G6 můžete mít zaveden při průchodu detektorem kovů. V takovém případě používejte při rozhodování o léčbě svůj glukometr, než opustíte bezpečnostní oblast. Jelikož jsme netestovali všechny RTG systémy a skenery, nevíme, jestli nepoškodí systém G6. Nevíte, o jaký přístroj jde? Zvolte bezpečnou cestu – požádejte o kontrolu ručním skenerem nebo kontrolu celého těla hmatem.

Prohlášení o bezpečnosti přijímače a chytrého zařízení

Pokud se obáváte, že by se vám na chytrém zařízení nemusely zobrazovat výstrahy nebo pokud chytré zařízení ztratíte nebo se rozbije: Společnost Dexcom nabízí možnost používat společně s vaším vlastním zobrazovacím zařízením (např. vaším chytrým telefonem) ještě speciální zobrazovací zařízení zvané Receiver (Přijímač). Další informace vám sdělí místní zástupce společnosti Dexcom.

Podrobné pokyny a informace k bezpečnému používání přístroje Dexcom Receiver (např. postup pro jeho kalibraci a pro zobrazování alarmů a výstrah) najdete v pokynech k příslušnému výrobku společnosti Dexcom na webu **dexcom.com/downloadsandguides**.

⚠ UPOZORNĚNÍ

⚠ Vysílač musí být blízko k zobrazovacímu zařízení
Vysílač a zobrazovací zařízení nesmí být vzdálené více než 6 metrů od sebe a nesmí mezi nimi být žádné překážky (např. zdi nebo kov). V opačném případě nemusí být schopné komunikovat. Pokud se nachází mezi vysílačem a zobrazovacím zařízením voda (např. během sprchování nebo plavání), držte je k sobě blíže. Dosah je nižší, protože technologie Bluetooth® nefunguje pod vodou tak dobře.

⚠ Nastavte alarm/výstrahy na používaném zobrazovacím zařízení
Pokud chcete dostávat alarm/výstrahy, nastavte je na zobrazovacím zařízení, které používáte. Váš přijímač nebude dostávat alarm/výstrahy nastavené ve vaší aplikaci. Podobně nebude vaše aplikace dostávat alarm/výstrahy nastavené ve vašem přijímači.

⚠ Je přístroj zapnutý?
Pokud jsou přijímač nebo chytré zařízení vypnuté, nebudou zobrazovat záznamy systému G6 ani alarm/výstrahy. Ujistěte se, že je zobrazovací zařízení zapnuté.

Prohlášení o bezpečnosti chytrého zařízení

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Zkontrolujte nastavení
Váš alarm a důležité výstrahy se ozvou a zobrazí, i když máte nastavenou nízkou hlasitost nebo ztlumený zvuk. Pokud má vaše chytré zařízení ztlumený zvuk a v nastavení je zapnuto “vždy se zvukem” (výchozí nastavení), ozvou se pouze tato oznámení:

Alarm/výstrahy glykémie:
– Urgentně nízká
– Urgentní riziko nízké glykémie
– Nízká glykémie
– Vysoká glykémie
– Tempo stoupání
– Tempo klesání
– Výstraha Žádné odečty

Systémové výstrahy:
– Je vyžadována kalibrace (po 2hodinovém zahřívání senzoru; zobrazí se, pouze pokud jste nepoužili kód senzoru)
– Chyba kalibrace (zobrazí se, pouze když uživatel zadá kalibraci; kalibrace není nutná)
– Použitelnost senzoru skončila
– Vyměňte senzor
– Vysílač (nefunguje)
– Chyba Nedostatek místa
– Aplikace ukončena

Výjimky:

– Pokud je chytré zařízení v režimu Tichý nebo Nerušit (Silent / Do Not Disturb), výstraha ztráty signálu (Signal Loss Alert) se nespustí.
– Android: Pokud je chytré zařízení v nejpřísnějším nastavení Nerušit, žádný zvuk alarmu ani výstrahy se nespustí. Během telefonních hovorů nemusí být alarmy/výstrahy slyšet.
– Opakování: Některá oznámení jsou během prvního vizuálního a vibračního upozornění tichá, zvuk se ozve až při druhém oznámení. Pokud na výstrahu nezareagujete, zopakuje se s poloviční hlasitostí po 5 minutách a s plnou hlasitostí po 10 minutách.
– Bluetooth®: Pokud používáte sluchátka Bluetooth®, reproduktory atd., může váš alarm/výstraha znít na primárním chytrém zařízení nebo na příslušenství. Každé příslušenství je jiné. Otestujte si to své, abyste věděli, kde budete alarm/výstrahu slyšet.

Oznámení:

– Ujistěte se, že nastavení vašeho chytrého zařízení umožňují zobrazení oznámení aplikace mylife™ App na uzamčené obrazovce. Díky tomu uvidíte oznámení i bez odemčení telefonu.
– Apple: Během nastavení systému G6 povolte oznámení aplikace mylife™ App; v opačném případě nebudete dostávat alarmy/výstrahy.

Baterie:

– Aplikace musí vždy běžet na pozadí a může vybíjet baterii vašeho chytrého zařízení. Udržujte baterii nabitou.

Kompatibilita:

– Než přejdete na novější chytré zařízení nebo operační systém, projděte si informace na webu **www.mylife-diabetescare.com/compatibility**. Automatické aktualizace aplikace nebo operačního systému vašeho zařízení mohou změnit nastavení nebo aplikaci vypnout. Aktualizaci vždy provádějte ručně a následně zkontrolujte, že jsou nastavení zařízení správná.

Čas:

– Nechte datum a čas na vašem chytrém zařízení aktualizovat automaticky, když cestujete v různých časových pásmech nebo při přechodu ze zimního na letní čas. Neměňte čas ve svém chytrém zařízení manuálně; čas na obrazovce trendů pak nemusí být správný a aplikace může přestat zobrazovat údaje.

⚠ UPOZORNĚNÍ

⚠ Zkontrolujte příslušenství

Používáte se svým chytrým zařízením sluchátka? Používáte reproduktory Bluetooth® nebo chytré hodinky? Při použití příslušenství nezapomínejte, že alarm/výstrahy mohou být odeslány pouze na jedno zařízení nebo příslušenství a nemusí se projevit na všech. Po připojení jakéhokoli příslušenství se ujistěte, že nastavení vašeho chytrého zařízení umožňují nadále přijímat alarmy nebo výstrahy.

Prohlášení o bezpečnosti přijímače

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Nepoužívejte poškozené zařízení
Nepoužívejte poškozený ani popraskaný přijímač. Poškozený přijímač může způsobit poranění v důsledku elektrických výbojů a vést k nesprávné funkci systému G6.

⚠ Používejte kabel dle pokynů
Kabel USB používejte výhradně dle pokynů. Uchovávejte jej v bezpečí. Nesprávné použití kabelu může být spojeno s rizikem uškrcení.

⚠UPOZORNĚNÍ

⚠ Testování reproduktoru a vibrací
Alarm/výstrahy musíte slyšet nebo cítit, abyste na ně mohli reagovat. Pravidelně testujte reproduktor a vibrace svého přijímače Pokud se chcete ujistit, že reproduktor a vibrace fungují, připojte přijímač ke zdroji napájení. Na několik sekund se otevře obrazovka zkoušky reproduktoru. Při testování reproduktoru a vibrací dodržujte pokyny na obrazovce. Pokud je uslyšíte a ucítíte, vše je v pořádku. Pokud systém nepípá ani nevibruje, může být vlhký nebo vám možná upadl. Obraťte se na místního zástupce společnosti Dexcom.

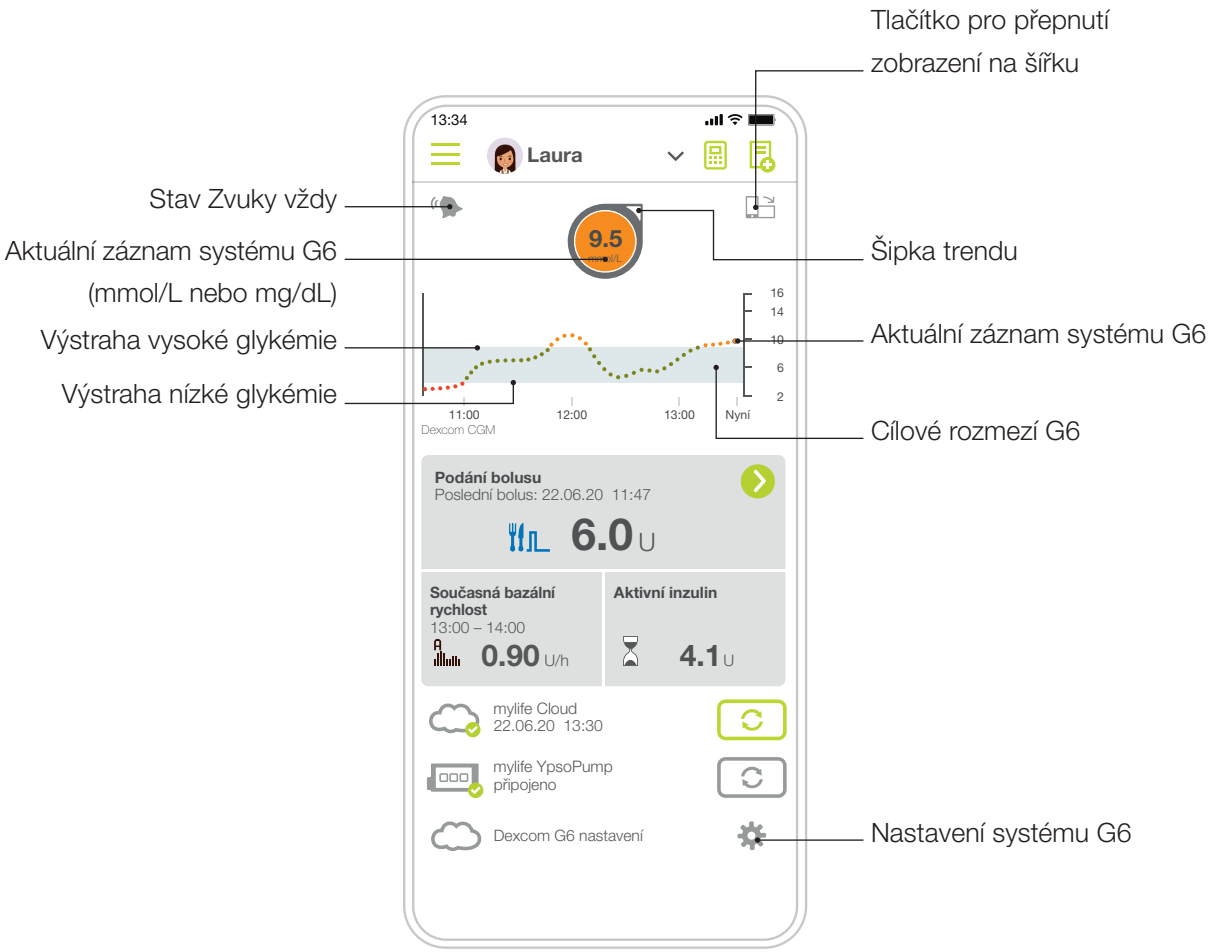
⚠ Uchovávejte v čistotě a suchu
Neponořujte přijímač do vody a dávejte pozor, aby se do portu USB nedostaly nečistoty ani voda. Mohl by se poškodit.

4.2 Poslední hodnoty (úvodní obrazovka)

V následujícím oddílu jsou popisovány pouze funkce systému G6, které se zobrazují na obrazovce Poslední hodnoty (na úvodní obrazovce) v aplikaci mylife™ App.

Ostatní údaje v obrazovce Poslední hodnoty (např. poslední bolus, bazální inzulin, aktivní inzulin nebo stav připojení do cloudu a propojení s dalšími přístroji) jsou podrobně popsány v bodě 3.2 Poslední hodnoty.

Na obrazovce Poslední hodnoty jsou zobrazeny záznamy o glykémii ze senzoru G6 (záznamy systému G6) a informace o trendech. Také odtud získáte přístup k ostatním funkcím systému G6.

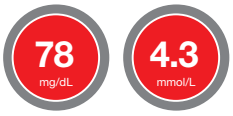


Cílové rozmezí G6 (viz obrazovka výše) je vymezeno hodnotami pro upozornění na vysokou glykémii a na nízkou glykémii. Slouží k zobrazení, kde se pohybuje aktuální odečtená hodnota glykémie. Nezaměňujte cílové rozmezí G6 s cílovým rozmezím pro účely vyhodnocení glykémie (v krvi) (viz bod 2.4).

Záznamy systému G6, šipka trendu a graf

Jak na tom nyní jste

Na obrazovce Poslední hodnoty se nachází čísla a barvy, které vám řeknou, jak na tom nyní jste. Číslo udává záznam systému G6. Aktualizuje se každých 5 minut. Barva pozadí čísla ukazuje, zda je hladina glukózy záznamu systému G6 nízká, vysoká, nebo v cílovém rozmezí G6. Cílové rozmezí G6 je ta šedá oblast na grafu glykémie.



červená = nízká

oranžová = vysoká

zelená = v cílovém rozmezí G6

Pokud vaše hladina glukózy klesá tak rychle, že budete mít hodnotu nižší nebo rovnu 55 mg/dL (3,1 mmol/L) během 20 minut (viz Urgentní výstraha rizika nízké glykémie), barva pozadí čísla je také červená.

Jak se mění vaše hladina glukózy

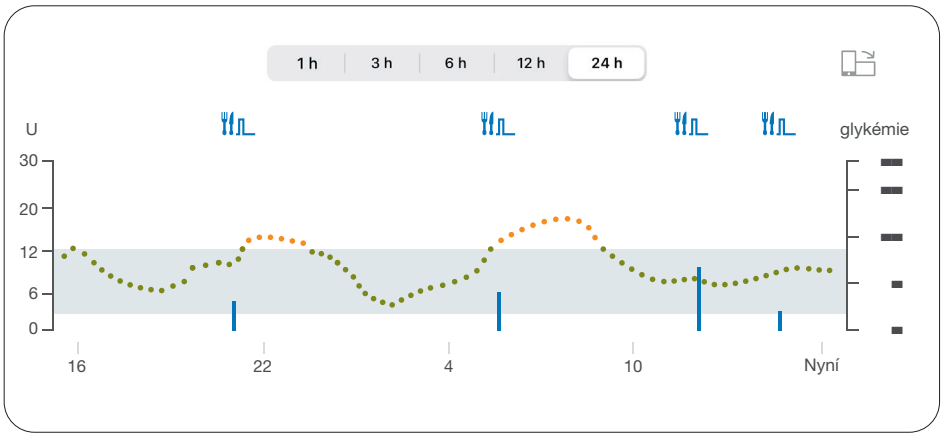
Chcete-li zjistit, jak se mění vaše hladina glukózy, podívejte se na šipky trendů.

Šipky trendů

Šipky trendů	Jak se mění vaše hladina glukózy	
	Stabilní	**Změna na:** ■ 1 mg/dL (0,06 mmol/L) za minutu ■ 30 mg/dL (1,8 mmol/L) za 30 minut
	Pomalu stoupá nebo pomalu klesá	**Změna:** ■ mezi 1–2 mg/dL (0,06–0,1 mmol/L) za minutu ■ méně než 60 mg/dL (3,4 mmol/L) za 30 minut
	Stoupá nebo klesá	**Změna:** ■ mezi 2–3 mg/dL (0,1–0,2 mmol/L) za minutu ■ méně než 90 mg/dL (5 mmol/L) za 30 minut
	Rychle stoupá nebo rychle klesá	**Změna o více než:** ■ 3 mg/dL (0,2 mmol/L) za minutu ■ 90 mg/dL (5 mmol/L) za 30 minut
	Žádná šipka	Nelze určit trend

Jaká byla vaše glykémie
Aktuální záznam systému G6 je znázorněn tečkou napravo. Záznamy systému G6 pořízené dříve jsou znázorněny tečkami nalevo.

Barvy pozadí grafu představují hladinu glukózy na záznamu systému G6: červená = nízká, oranžová = vysoká a zelená = v cílovém rozmezí G6.

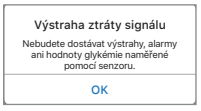


Graf vyrovnává poslední záznamy systému G6, takže můžete zřetelně vidět, jakým směrem se pohybuje vaše hladina glukózy. Z toho důvodu může dojít k určitým rozdílům mezi záznamem systému G6 zobrazeným v šipce trendu a posledním záznamem systému G6, který vidíte v grafu.

V zobrazení na šířku se zobrazují ještě údaje o podaném bolusu inzulinu.

Problémy s hodnotami v obrazovce Poslední hodnoty

Občas se může stát, že se vám nezobrazí záznam systému G6 nebo neuvidíte číslo, ale pouze zprávu.

Co vidíte	Co to znamená
	Hladina glukózy na záznamu systému G6 je nižší než 40 mg/dL (2,2 mmol/L).
	Hladina glukózy na záznamu systému G6 je vyšší než 400 mg/dL (22,2 mmol/L).
	Chybová zpráva znamená, že systém G6 nefunguje a vy nebudete dostávat alarm/výstrahy nebo záznamy systému G6. (Viz bod 4.3 a 10.2.)

Ikony navigace a stavu obrazovky Poslední hodnoty

Pomocí ikon navigace můžete získat přístup k dalším funkcím systému G6.

Ikony navigace a stavu		
Ikona		**Popis**
	Zvuky vždy	Ikona Zvuky vždy: Umožní vám povolit zvuk alarmu/výstrah, i když budete mít telefon v režimu ztlumení/Nerušit. Chcete-li změnit nastavení zvuku, přejděte do nabídky Nastavení. Další informace viz bod 4.6 Pokročilé funkce aplikace.
	Správa zařízení	Nastavení: Umožní vám upravovat výstrahy, najít nápovědu, změnit nastavení, přizpůsobovat zvuky a další.

Zobrazení posledních záznamů systému G6

V aplikaci mylife™ App si můžete v zobrazení na šířku zobrazit graf za posledních 1, 3, 6, 12 a 24 hodin (včetně bolusů) klepnutím na ikonu v pravém horním rohu a vybráním příslušné záložky v horní části obrazovky.

4.3 Alarmy a výstrahy

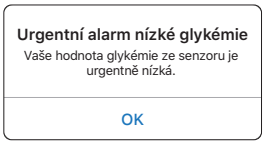
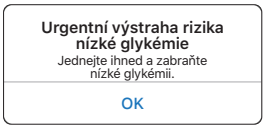
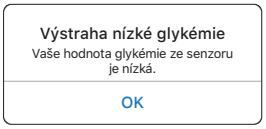
Alarmy a výstrahy vám pomohou udržet hladinu glukózy v cílovém rozmezí G6. Zvoní a/nebo vibrují, pokud:

- se vaše hladina glukózy dostane mimo cílové rozmezí G6,
- se vaše hladina glukózy dostane pod hodnotu 55 mg/dL (3,1 mmol/L),
- se vaše hladina glukózy dostane na hodnotu 55 mg/dL (3,1 mmol/L) za méně než 20 minut.

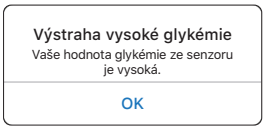
Vibrace alarmu/výstrah fungují stejně jako oznámení, která dostáváte z ostatních aplikací ve vašem chytrém zařízení. Jediným způsobem, jak zjistit, zda vibrace pocházejí ze systému G6, je podívat se na chytré zařízení.

Nechte výstrahy zapnuté: jsou důležitou součástí rozhodování o léčbě pomocí systému G6. Zeptejte se svého lékaře, jak si nejlépe nastavit výstrahu vysoké a nízké hladiny.

Alarm nízké hladiny a výstrahy nízké hladiny

Co vidíte	Co to znamená
	**Urgentní alarm nízké glykémie** Upozorní vás, pokud senzor hladiny glukózy zaznamená hodnotu 55 mg/dL (3,1 mmol/L) nebo nižší. Urgentní alarm nízké glykémie nemůžete nastavit ani vypnout.
	**Urgentní výstraha rizika nízké glykémie** Upozorní vás, pokud vaše glykémie klesá příliš rychle. Vaše glykémie se dostane na hodnotu 55 mg/dL (3,1 mmol/L) nebo nižší během 20 minut bez ohledu na to, jakou glykémii máte nyní. Urgentní výstrahu rizika nízké glykémie můžete měnit: ■ ve výchozím nastavení je zapnutá (lze ji vypnout), ■ můžete zvolit zvuk.
	**Výstraha nízké glykémie (výstraha nízké hladiny)** Upozorní vás, pokud se hladina glukózy na záznamu systému G6 dostane pod cílové rozmezí G6, ale neklesá dostatečně rychle, aby se objevila urgentní výstraha rizika nízké glykémie. Výstrahu nízké hladiny můžete měnit: ■ ve výchozím nastavení je zapnutá (lze ji vypnout), ■ můžete zvolit úroveň pro výstrahu a zvuku.

Výstraha vysoké hladiny

Co vidíte	Co to znamená
	**Výstraha vysoké glykémie (výstraha vysoké hladiny)** Upozorní vás, pokud se hodnota glykémie na záznamu systému G6 dostane nad cílové rozmezí G6. Výstrahu vysoké hladiny můžete měnit: ● ve výchozím nastavení je zapnutá (lze ji vypnout), ● můžete zvolit úroveň pro výstrahu a zvuku.

Změna výstrah

Před změnou nastavení výstrah se poraďte se svým lékařem. Pomůže vám s nastavením, abyste měli svůj diabetes pod kontrolou bez spouštění příliš mnoha výstrah.

Přejděte na Nastavení □ Správa zařízení a klepněte na připojené zařízení Dexcom G6. V nabídce Nastavení klepněte na “Výstrahy” a upravte nastavení.

Přizpůsobení zvuků výstrah
Můžete si zvolit zvuky výstrah, které vám budou nejlépe vyhovovat. V aplikaci klepněte na možnost Zvuk u vybrané výstrahy a poté můžete pro tuto výstrahu zvolit jiný zvuk.

Použití výstrah k dosažení cílů
Společně se svým lékařem přizpůsobte výstrahy tak, abyste mohli dosáhnout svých cílů. Máte například obavu z kombinování dávek inzulínu, tj. podání dávek v příliš krátkých odstupech?

Váš lékař vám může poradit, abyste v nastavení Výstrahy vysoké hladiny zapnuli funkci Opakovat a používali systém G6 jako nástroj pro sledování a čekání, a vyhnuli se tak kombinování dávek inzulinu. Pokud za těchto podmínek obdržíte výstrahu vysoké hladiny a potvrdíte ji, budete po jisté době, kterou jste si nastavili pomocí funkce Opakovat, znovu upozorňováni, dokud se hodnota ze záznamu systému G6 nedostane zpátky do vašeho cílového rozmezí G6. Tato funkce vám bude připomínat, abyste později zkontrolovali záznamy systému G6 a ujistili se, že vaše hodnota glukózy klesla.

Nastavíte např. opakování výstrahy vysoké hladiny po 2 hodinách. Pokud se do 2 hodin po obdržení výstrahy vysoké hladiny nevrátí vaše glykémie do cílové zóny G6, bude se výstraha vysoké hladiny opakovat, aby vás upozornila, že vaše glykémie je stále vysoká a možná potřebujete užít více inzulinu. Pokud se po uplynutí 2 hodin dostane vaše glykémie zpátky do cílové zóny G6, nebude se výstraha vysoké hladiny opakovat.

4.4 Rozhodnutí o léčbě

Díky společnosti Dexcom můžete provádět rozhodnutí o léčbě bez použití glukometru.

Ať už používáte systém společnosti Dexcom poprvé, nebo jste již zkušený uživatel, nadále používejte k rozhodnutí o léčbě svůj glukometr, dokud nebudete vědět, jak u vás systém Dexcom funguje. Nikam nespěchejte. Získání jistoty v používání CGM k rozhodnutí o léčbě může trvat několik dní, týdnů nebo i měsíců.

A i poté budete někdy muset namísto systému G6 použít glukometr. Někdy je také lepší neléčit, jen sledovat a čekat.

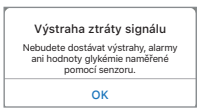
Společně se svým lékařem najdete postup, který pro vás při rozhodování o léčbě bude nejvhodnější.

Kdy použít glukometr namísto systému G6

Svůj glukometr při rozhodování o léčbě použijte v těchto situacích:

- Systém G6 nezobrazuje číslo ani šipku.

Pokud například obrazovka Poslední hodnoty zobrazí některé z následujících:

Zobrazí se vám	Upozornění
	Žádné číslo
	Žádná šipka
	Žádné číslo ani žádná šipka

Jinými slovy: žádné číslo, žádná šipka = žádné rozhodnutí o léčbě podle CGM.

- Vaše příznaky neodpovídají záznamům systému G6.
  Pokud se například necítíte dobře, ale vaše záznamy systému G6 ukazují, že hladina glukózy je v cílovém rozmezí G6. Pečlivě si umyjte ruce a použijte glukometr. Pokud hodnota glukometru odpovídá vašim příznakům, při léčbě vycházejte z ní. Pokud chcete nastavit svůj systém G6 dle glukometru, proveďte kalibraci. Kalibraci provádět nemusíte, ale můžete. Jinými slovy: pokud jste na pochybách, glukometr to jistí.

Kdy sledovat a čekat

Někdy je lepší si nepodávat žádnou léčbu a pouze stav sledovat a čekat.

Kombinování dávek inzulínu: Nekombinujte dávky inzulínu podáváním v příliš krátkých odstupech. Mezi podáním dávek počkejte alespoň 2 hodiny, abyste nechtěně nestlačili svou glykémii na příliš nízkou hodnotu. Někdy je nejlepší jen sledovat a čekat.

Jak používat šipky trendů

Šipky trendů vám pomohou v rozhodování o velikosti dávky.

Šipka nahoru: Podejte si o něco více inzulínu.

Šipka dolů: Podejte si o něco méně inzulínu.

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Pokud jsou naměřené hodnoty glykémie ze systému G6 předávány do bolusového kalkulátoru, používá se k výpočtu korekčního bolusu pouze aktuální hodnota glykémie. Šipka trendu se ve výpočtu doporučeného bolusu nezohledňuje. Poraďte se se svým lékařem, který vám doporučí, jak nejlépe využívat šipky trendů při výpočtu korekčního bolusu.

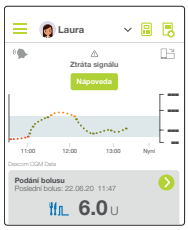
Učinění rozhodnutí o léčbě – trénink

K učinění rozhodnutí o léčbě využijte příklady uvedené níže.

Proberte je se svým lékařem a zopakujte si:

- kdy je nutné použít glukometr,
- jak systém G6 používat,
- kdy namísto léčení jen sledovat stav a čekat.

Situace	Zobrazí se vám:	Řešení
Brzy ráno: Vzbudí vás výstraha nízké hladiny.		**Ke zvážení:** ■ Číslo a šipka: zobrazí se obojí. ■ Číslo: vaše hladina glukózy je nízká – 80 mg/dL (4,4 mmol/L). ■ Pomalu klesající šipka: hladina glukózy klesá na méně než 60 mg/dL (3,4 mmol/L) za 30 minut **Co musíte udělat:** ■ Použijte systém G6 k léčbě jako obvykle.
Doba snídaně: O devadesát minut později se chystáte snídat.		**Ke zvážení:** ■ Číslo a šipka: zobrazí se obojí. ■ Šipka nahoru: hladina glukózy roste až na 90 mg/dL (5 mmol/L) za 30 minut **Co musíte udělat:** ■ Použijte systém G6 k léčbě. Kvůli šipce nahoru aplikujte o něco větší dávku inzulínu, než je vaše obvyklá dávka.
Po snídani: Třicet minut po podání dávky pokrývající snídani dostanete výstrahu vysoké hladiny.		**Ke zvážení:** ■ Inzulin: Inzulin jste užili méně než před hodinou. Chvíli trová, než začne působit. **Co musíte udělat:** ■ Nic. Sledujte stav a čekejte, abyste se vyhnuli kombinování dávek inzulinu. Léčbu nezahajujte minimálně ještě hodinu a půl.
O hodinu později: Sledovali jste svůj stav a čekali.		**Ke zvážení:** ■ Inzulin: inzulin, který jste užili se snídaní, vrátil vaši glykémii do cílového rozmezí G6. **Co musíte udělat:** ■ Nic. Léčba není potřeba.

Situace	Zobrazí se vám:	Řešení
Dopoledne: Chystáte se vzít si dopolední svačinu.		**Ke zvážení:** ■ Neobjeví se ani číslo ani šipka. Došlo k výpadku záznamu systému G6. ■ Chybová zpráva: Nedostáváte záznamy systému G6. **Co musíte udělat:** ■ K rozhodnutí o léčbě použijte svůj glukometr.
Doba oběda: O tři hodiny později se chystáte podat si dávku pokrývající oběd.		**Ke zvážení:** ■ Číslo a šipka: zobrazí se obojí. ■ Šipka dolů: Hladina glukózy klesá na méně než 90 mg/dL (5 mmol/L) za 30 minut. **Co musíte udělat:** ■ Použijte systém G6 k léčbě. Kvůli šipce dolů užijte o něco méně inzulínu.
Odpoledne: Uplynuly 3 hodiny po obědě.		**Ke zvážení:** ■ Číslo a žádná šipka: nemáte šipku. **Co musíte udělat:** ■ K rozhodnutí o léčbě použijte svůj glukometr.
Brzy večer: Těsně před večeří se cítíte trochu roztřesení a zpocení.		**Ke zvážení:** ■ Příznaky a záznam systému G6: vaše příznaky neodpovídají záznamům systému G6. **Co musíte udělat:** ■ Pečlivě si umyjte ruce a proveďte měření z bříška prstu. Pokud naměřené hodnoty odpovídají vašim příznakům, použijte je k rozhodnutí o léčbě. Poté zvažte kalibraci systému G6, tak aby měření odpovídala vašemu glukometru. Kalibraci provádět nemusíte, ale můžete.

Pokud budete s léčbou potřebovat pomoct, obraťte se na svého lékaře nebo se podívejte na videa společnosti Dexcom k různým tématům. Najdete je na webu **dexcom.com/downloadsandguides**.

4.5 Ukončení relace senzoru

Každá relace senzoru bude trvat 10 dní.

V nastavení je zobrazeno, kdy končí aktuální relace. Aplikace mylife™ App vás upozorní, až bude zbývat 6 hodin relace, poté 2 hodiny a nakonec 30 minut. Svou relaci můžete během tohoto období kdykoli ukončit nebo čekat, až vás poslední výstraha upozorní, že vaše relace skončila.

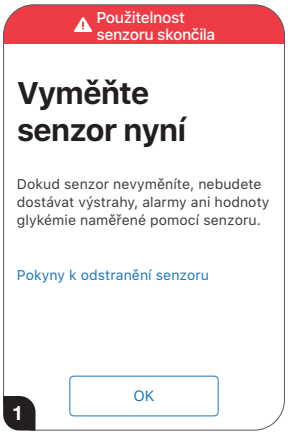
Chcete svou relaci ukončit dříve? Viz bod 10.2.

Nezapomeňte, že po skončení relace senzoru již nebudete dostávat záznamy systému G6. Chcete-li opět dostávat záznamy systému G6, postupujte podle kroků uvedených níže k odstranění starého senzoru. Poté zaveďte nový senzor a proveďte zahřívání senzoru.

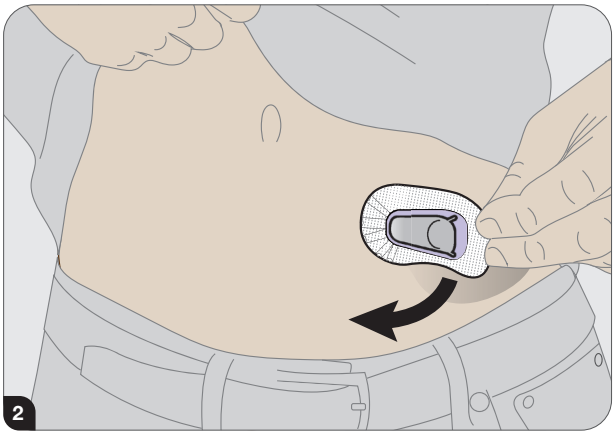
Odstranění senzoru

Postupujte podle následujících kroků:

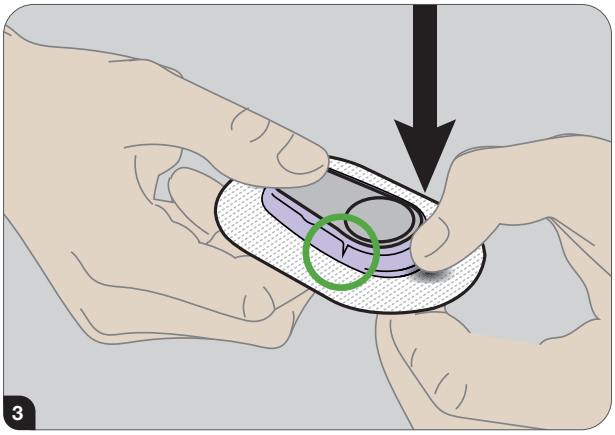
- Vyjměte senzor z těla.
- Odstraňte vysílač z držáku.



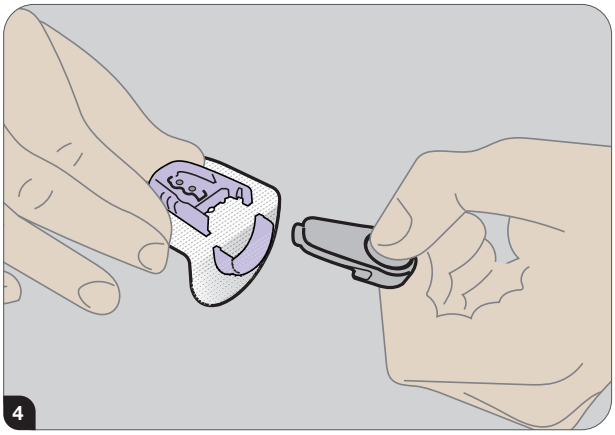
Systém G6 vás informuje, kdy senzor vyměnit.



Uchopte okraj lepicího štítku. Lepicí štítek sloupněte, podobně jako u náplasti.



Zlomte fialový držák vysílače v zářezech.



Vysuňte vysílač. Vysílač uchovejte k použití s dalším senzorem. Lepicí štítek zlikvidujte v souladu s místními pokyny k likvidaci částí, které přišly do kontaktu s krví.

Opakované použití vysílače

Vysílač vydrží 3 měsíce. Můžete ho opakovaně použít pro několik relací senzoru. Systém G6 vás informuje, kdy je zapotřebí vysílač vyměnit. První upozornění dostanete 3 týdny před tímto datem. Pokud se výměna týká pouze vašeho vysílače, obraťte se na místního zástupce společnosti Dexcom a objednejte si u něj nový. Pokud zbývající životnost baterie vysílače nevystačí na jednu relaci senzoru, nebudete moci spustit novou relaci senzoru. (Viz bod 10.2.)

4.6 Pokročilé funkce aplikace

Kdy zazní zvuk alarmu/výstrahy
Při nastavení vašeho chytrého zařízení se zobrazí ikona Zvuky vždy. Funkci Zvuky vždy můžete nastavit v části Nastavení □ Výstrahy.

Používání funkce Zvuky vždy
Jste-li ve škole nebo v práci, budete si možná přát, aby byly zvuky vašeho telefonu diskrétnější. Funkce Zvuky vždy společně s nastavením vašeho telefonu na režim ztlumení/Nerušit vám umožní nastavit, kdy uslyšíte alarm/výstrahy a jiné zvuky vašeho telefonu. Ikony na domovské obrazovce zobrazují, co uslyšíte.

Nastavení telefonu na režim ztlumení/Nerušit umožňuje určit, zda uslyšíte zvuky vašeho telefonu jako například textové zprávy a telefonní hovory. Pokud je zapnutá funkce Zvuky vždy, uslyšíte výchozí výstrahy pokaždé, bez ohledu na to, zda je na telefonu nastaven režim ztlumení/Nerušit. V noci můžete zapnout funkci Zvuky vždy i režim ztlumení/Nerušit, a uslyšíte proto jen alarm/výstrahy systému G6.

Pokud je zapnutá funkce Zvuky vždy, zobrazí se na domovské obrazovce tyto ikony:

Výchozí výstrahy (výstrahy, které jste zapnuli, když jste nastavovali aplikaci ve svém telefonu nebo v nabídce Výstrahy)

Pokud je funkce Zvuky vždy vypnuta, nezáleží na tom, jestli je váš telefon nastaven na režim ztlumení/Nerušit.

Je-li režim ztlumení/Nerušit také vypnut, uslyšíte výchozí výstrahy a na obrazovce Poslední hodnoty uvidíte tyto ikony. Také uslyšíte ostatní zvuky svého telefonu, například hovory a textové zprávy, které nepocházejí ze systému G6.

Výchozí výstrahy

Je-li však režim ztlumení/Nerušit zapnut, uslyšíte pouze tyto tři alarmy/výstrahy: urgentní alarm nízké glykémie, výstraha vysílače a výstraha selhání senzoru. Žádné jiné zvuky z vašeho telefonu neuslyšíte. Tato kombinace nastavení vám může vyhovovat během školního nebo pracovního dne. Tyto ikony na domovské obrazovce zobrazují tento stav:

Výchozí výstrahy (výstrahy, které jste zapnuli, když jste nastavovali aplikaci ve svém telefonu nebo v nabídce Výstrahy)

Pouze Android: Při nejomezenějším nastavení telefonu na režim Nerušit neuslyšíte žádný alarm/výstrahu.

Podrobnější informace k systému Dexcom G6 pro kontinuální monitorování glykémie týkající se technické podpory, cloudu Dexcom Clarity, péče o systém G6, symboly na obalu, záruky společnosti Dexcom, technických údajů, pokynů k profesionálnímu používání a slovníčku pojmů najdete v pokynech k produktu Dexcom G6 na webu **dexcom.com/downloadsandguides** (viz přílohy v pokynech k použití “Používání systému G6“).

5 Bolusový kalkulátor

5.1 Základní informace o bolusovém kalkulátoru

⚠VAROVÁNÍ

⚠ V bolusovém kalkulátoru můžete provádět výpočty a určovat bolus k jídlu nebo korekci glykémie (v krvi). Bolusový kalkulátor ale neumožňuje vyhodnotit individuální situace a například zohlednit vlivy jako stres, aktivitu nebo onemocnění. Takové stavy mohou mít vliv na správnou dávku inzulinu, ale musíte je zohledňovat sami. Bolusový kalkulátor nedokáže kompenzovat nesprávně zadaná množství sacharidů, chyby v zadaných údajích ani nesprávně nastavené faktory léčby v nastaveních bolusového kalkulátoru. Pokud si nejste jisti, jak bolusový kalkulátor používat, poraďte se se svým lékařem nebo s pracovníkem diabetologické poradny.

⚠ Pro uživatele s připojeným systémem Dexcom G6: Než začnete používat hodnoty CGM pro výpočet bolusu, poraďte se nejprve se zdravotnickým pracovníkem. Nastavení CGM může provádět pouze zdravotnický pracovník, který vám také vysvětlí, jak při zvládání diabetu používat informace o trendech ze senzoru. Při nesprávném nastavení hrozí podání příliš malého, nebo naopak příliš velkého množství inzulinu. To může způsobit hypoglykémii (nízkou hodnotu glukózy v krvi), resp. hyperglykémii (vysokou hodnotu glukózy v krvi).

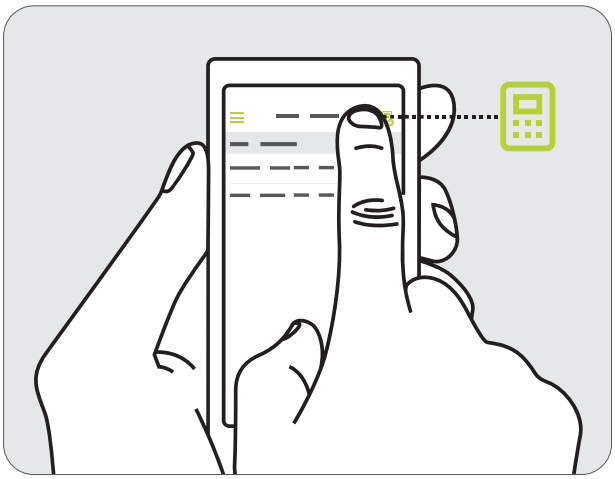
⚠UPOZORNĚNÍ

⚠ Pro uživatele s připojeným systémem Dexcom G6: Pokud v bolusovém kalkulátoru používáte hodnoty CGM k zabránění příhodám závažné hypoglykémie (nízké hodnoty glykémie) nebo hyperglykémie (vysoké hodnoty glykémie), je třeba aktivovat výstrahu při nízké hodnotě a výstrahu při vysoké hodnotě.

Uživatelé pumpy musejí pumpu mylife™ YpsoPump® nejprve pomocí technologie Bluetooth® úspěšně spárovat s mylife™ App, aby mohli bolusový kalkulátor používat (viz bod 9.1 Spárování pumpy mylife™ YpsoPump® pomocí technologie Bluetooth®). Před použitím bolusového kalkulátoru musejí uživatelé pumpy i uživatelé pera bolusový kalkulátor nejprve nastavit (viz bod 2.5 Nastavení bolusového kalkulátoru).

Přístup do bolusového kalkulátoru

Pro přístup do bolusového kalkulátoru klepněte na symbol bolusového kalkulátoru na obrazovce Poslední hodnoty v pravém horním rohu záhlaví. Do bolusového kalkulátoru se dostanete také ze stránky nabídky ☰.



Obrázek 2: Otevření bolusového kalkulátoru

5.2 Uživatelé pumpy: používání bolusového kalkulátoru

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Bolusový kalkulátor může doporučenou dávku inzulinu počítat pouze podle údajů, které sami zadáte. Pokud jsou údaje nesprávné nebo neúplné, nemusí být doporučené množství inzulinu správné! Mějte také na paměti, že potřebné množství inzulinu může záviset na faktorech jako stres, aktivita, onemocnění nebo jiné příhody, avšak tyto faktory se v kalkulaci nezohledňují.

⚠ Pokud nejsou z pumpy mylife™ YpsoPump® načteny aktuální údaje, bolusový kalkulátor nezohlední aktivní inzulin. Výsledkem může být nesprávný doporučený bolus. Za řádné zohlednění aktivního inzulinu před podáním dávky inzulinu pomocí pumpy mylife™ YpsoPump® proto nesete odpovědnost vy. Doporučujeme vždy načítat údaje z pumpy mylife™ YpsoPump®.

⚠ Pokud chybí hodnota glykémie (v krvi) nebo aktivního inzulinu, zobrazí se doporučený bolus s varováním. Zadané hodnoty musejí být dostačující pro výpočet doporučeného bolusu v takové situaci.

⚠ Pro pumpy, které nejsou kompatibilní s funkcí mylife™ Dose pro podávání bolusu pomocí chytrého telefonu: Po vypočítání doporučeného bolusu musíte bolus naprogramovat v pumpě mylife™ YpsoPump® a aplikovat ho. Aplikace mylife™ App nemůže spustit dávkování z pumpy mylife™ YpsoPump®.

⚠ Pokud je naměřená hodnota glykémie (v krvi) nižší než nastavená hodnota minimální glykémie pro výpočet, zobrazí se vyskakovací okno s upozorněním “Zadaná hodnota glykémie je pro výpočet bolusu příliš nízká.” a aplikace mylife™ App neprovede výpočet doporučeného bolusu. Důležité upozornění: Pokud je zadaná hodnota glykémie (v krvi) pro výpočet bolusu příliš nízká, může vám hrozit hypoglykémie.

⚠ Hodnoty vždy kontrolujte, zda jsou aktuální a platné. Bolusový kalkulátor byste měli použít do 15 minut od měření glykémie (v krvi) a obvykle těsně před jídlem.

Pro výpočet bolusu musíte zadat hodnotu glykémie (v krvi) a/nebo hodnotu sacharidů. Jakmile zadáte jednu hodnotu, tlačítko “Vypočítat” se změní z deaktivovaného (šedého) na aktivní (zelené).

Do vstupních polí sacharidů v bolusovém kalkulátoru se automaticky vloží hodnoty sacharidů zadané v části Zadávání dat (viz bod 7.1), pokud nejsou starší než 15 minut.

Pro uživatele bez připojeného systému Dexcom G6:
Do vstupních polí glykémie (v krvi) v bolusovém kalkulátoru se automaticky vloží hodnoty glykémie zadané v části Zadávání dat (viz bod 7.1) nebo načtené z připojeného glukometru, pokud nejsou starší než 15 minut.

Pro uživatele s připojeným systémem Dexcom G6:
Hodnoty glykémie se do vstupního pole glykémie automaticky vkládají pouze v případě, že je dostupná šipka trendu a hodnota ze senzoru. Aplikace mylife™ App vás na aktuální trend a hodnotu upozorní ve vyskakovacím okně a budete moci buď přijmout aktuální naměřenou hodnotu, nebo ručně zadat vlastní hodnotu.

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Pokud jsou naměřené hodnoty glykémie ze systému G6 předávány do bolusového kalkulátoru, používá se k výpočtu korekčního bolusu pouze aktuální hodnota glykémie. Šipka trendu se ve výpočtu doporučeného bolusu nezohledňuje. Poraďte se se svým lékařem, který vám doporučí, jak nejlépe využívat šipky trendů při výpočtu korekčního bolusu.

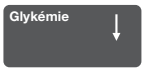
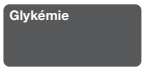
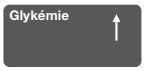
⚠UPOZORNĚNÍ

⚠ Při používání připojeného systému G6 bude bolusový kalkulátor jako vstupní hodnotu používat pouze hodnoty glykémie ze systému G6 nebo ručně zadané hodnoty glykémie v krvi. Hodnoty glykémie uložené do deníčku v části Zadávání dat ani hodnoty načtené z připojeného glukometru se do bolusového kalkulátoru nenačítají. Aktuální hodnoty glykémie v krvi musí uživatel zadávat manuálně.

⚠ Pro uživatele s připojeným systémem Dexcom G6: Upozorňujeme, že hodnota zobrazená ve vstupním poli glykémie v bolusovém kalkulátoru se může automaticky aktualizovat a může ji nahradit aktuálnější hodnota CGM ze systému G6, a to i během používání bolusového kalkulátoru.

Pokud používáte připojený systém Dexcom G6, zobrazuje se ve vstupním poli glykémie v bolusovém kalkulátoru aktuální trend glykémie s příslušnou šipkou. Přehledně je to znázorněno v následující tabulce:

Tabulka 4: Zobrazení trendu ze systému G6 v bolusovém kalkulátoru

Trend glykémie ze systému Dexcom G6	Údaje o trendu glykémie na obrazovce Poslední hodnoty	Údaje o trendu glykémie v bolusovém kalkulátoru (vstupní pole glykémie)
Pomalu klesá		
Klesá		
Rychle klesá		
Stabilní		
Žádná šipka		
Pomalu stoupá		
Stoupá		
Rychle stoupá		

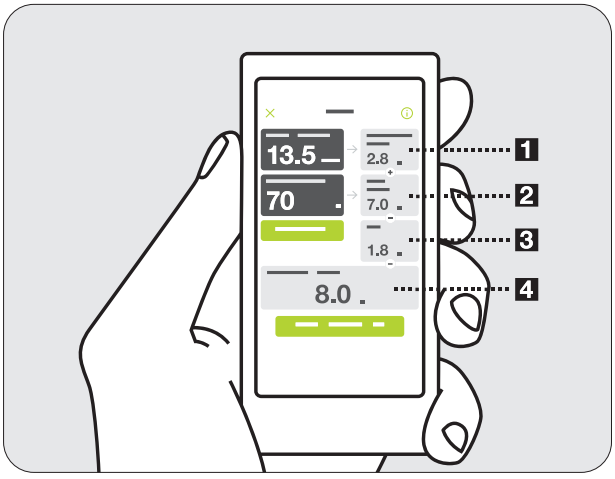
Kliknutím na tlačítko “Vypočítat” potvrdíte, že se mají zadané hodnoty použít pro výpočet.

Aby se zohlednil aktivní inzulin, připojí se mylife™ App k pumpě mylife™ YpsoPump®.

Po klepnutí na tlačítko “Vypočítat” se zobrazí následující náhled (obrázek 3). Zobrazují se různé výsledky podle nastavení pro zohlednění aktivního inzulinu.

Zobrazované údaje pro uživatele pumpy s nastavením bolusového kalkulátoru, aby se aktivní inzulin odečítal od korekčního bolusu i od bolusu k jídlu (metoda 1):

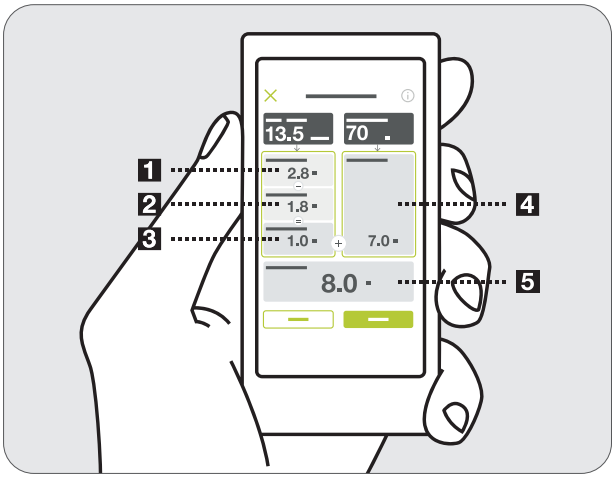
1. Korekční bolus: Počet jednotek inzulinu potřebný ke korekci glykémie (v krvi).
2. Bolus k jídlu: Počet jednotek inzulinu potřebný ke kompenzaci sacharidů.
3. Aktivní inzulin: Aktuální ještě stále působící množství inzulinu podle údajů v pumpě mylife™ YpsoPump® a podle podaných bolusů zadaných ručně do deníčku.
4. Doporučený bolus: Hodnota doporučeného bolusu se zobrazuje na základě tří dílčích výsledků (korekční bolus + bolus k jídlu – aktivní inzulin).



Obrázek 3: Výsledky bolusového kalkulátoru pro uživatele pumpy (metoda 1: odečítání aktivního inzulinu od korekčního bolusu i od bolusu k jídlu)

Zobrazované údaje pro uživatele pumpy s nastavením bolusového kalkulátoru, aby se aktivní inzulin odečítal pouze od korekčního bolusu (metoda 2):

1. Korekční insulin: Počet jednotek inzulinu potřebný ke korekci glykémie (v krvi) na cílovou hodnotu, bez zohlednění aktivního inzulinu. Aktivní inzulin se odečítá v kroku 2.
2. Úprava o aktivní inzulin: Počet jednotek aktivního inzulinu odečítaný od korekčního inzulinu. Pokud je hodnota aktivního inzulinu vyšší, než jakou lze odečíst od korekčního inzulinu, zobrazuje se zde hodnota, kterou lze odečíst. Pokud je zadaná hodnota glykémie (v krvi) nižší než cílová hodnota, zobrazuje se v tomto poli hodnota 0,0 U, protože v takovém případě nebude odečten žádný aktivní inzulin.
3. Korekční bolus: Počet jednotek inzulinu potřebný ke korekci glykémie (v krvi), po zohlednění aktivního inzulinu.
4. Bolus k jídlu: Počet jednotek inzulinu potřebný ke kompenzaci sacharidů.
5. Doporučený bolus: Hodnota doporučeného bolusu se zobrazuje na základě dvou dílčích výsledků (korekční bolus + bolus k jídlu).



Obrázek 4: Výsledky bolusového kalkulátoru pro uživatele pumpy (metoda 2: odečítání aktivního inzulinu pouze od korekčního bolusu)

Výpočet bolusu a zaokrouhlování hodnot:
Doporučený bolus, korekční bolus a bolus k jídlu se zaokrouhlují dolů na nejbližší 0,1 U (např. hodnota 2,29 U se zaokrouhluje na 2,2 U). Bolusový kalkulátor používá pro výpočty zaokrouhlené hodnoty. Vypočítaný aktivní inzulin se zaokrouhluje na nejbližší vyšší 0,1 U (např. 3,204 U se zaokrouhluje na 3,3 U).

Pokud je výsledek výpočtu bolusu nižší než 0 U, doporučený bolus bude 0 U.

Další informace k výpočtu bolusu (např. aktuální nastavení citlivosti na inzulin nebo cílovou hodnotu glykémie) si můžete zobrazit klepnutím na symbol ⓘ v záhlaví obrazovky bolusového kalkulátoru.

Klepnutím na “Uložit” nebo “Pokračovat” se zadané hodnoty glykémie (v krvi) a/nebo sacharidů zapíšou do deníčku. Na pozadí se také ukládají výsledky výpočtu doporučeného bolusu. Porovnávají se s těmito údaji a ukládají se společně s údaji o podání bolusu při příštím načítání údajů z pumpy mylife™ YpsoPump®.

Výsledky doporučeného bolusu se v deníčku zobrazují pouze v případě, že si bolus aplikujete pomocí pumpy mylife™ YpsoPump® do 30 minut po uložení doporučení. Pokud si bolus aplikujete až po uplynutí 30 minut po doporučeném bolusu, výsledky doporučeného bolusu se nezaznamenají. Podaný bolus se pak zobrazuje bez výsledků doporučeného bolusu, protože výsledky jsou v okamžiku podání bolusu považovány za již neplatné údaje.

Kalkulaci můžete obnovit klepnutím na tlačítko “Obnovit”. Toto tlačítko se zobrazuje pouze po provedení výpočtu doporučeného bolusu. Z bolusového kalkulátoru můžete kdykoli odejít klepnutím na tlačítko Zrušit × v záhlaví.

Historii bolusových dávek si můžete zobrazit v bodě Statistika inzulinu (viz bod 7.3) a v bodě Zprávy (viz bod 7.4) v aplikaci mylife™ App.

5.3 Uživatelé pera: používání bolusového kalkulátoru

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Bolusový kalkulátor může doporučenou dávku inzulinu počítat pouze podle údajů, které sami zadáte. Pokud jsou údaje nesprávné nebo neúplné, nemusí být doporučené množství inzulinu správné! Mějte také na paměti, že potřebné množství inzulinu může záviset na faktorech jako stres, aktivita, onemocnění nebo jiné příhody, avšak tyto faktory se v kalkulaci nezohledňují.

⚠ Aby se ve výpočtu správně zohlednila hodnota aktivního inzulinu, načte se z deníčku hodnota posledního bolusu. Pokud zobrazený bolus není poslední podaný bolus, aplikace vás vyzve, abyste ho nejprve zadali v obrazovce Zadávání dat. Pokud nezohledníte poslední bolus, kalkulátor nebude moci započítat aktivní inzulin. Výpočet bez aktivního inzulinu nepotvrzujte, pokud si nebudete absolutně jisti, že jste si během působení inzulinu nepodali bolus.

⚠ Pokud chybí hodnota glykémie (v krvi) nebo předchozích bolusů, zobrazí se doporučený bolus s varováním. Zadané hodnoty musejí být dostačující pro výpočet doporučeného bolusu v takové situaci.

⚠ Po uložení doporučeného bolusu si inzulinovým perem nebo injekční stříkačkou musíte aplikovat přesně stejné množství inzulinu, aby záznam v deníčku odpovídal skutečně podanému množství inzulinu.

⚠ Pokud je naměřená hodnota glykémie (v krvi) nižší než nastavená hodnota minimální glykémie pro výpočet, zobrazí se vyskakovací okno s upozorněním “Zadaná hodnota glykémie je pro výpočet bolusu příliš nízká.” a aplikace mylife™ App neprovede výpočet doporučeného bolusu. Důležité upozornění: Pokud je zadaná hodnota glykémie (v krvi) pro výpočet bolusu příliš nízká, může vám hrozit hypoglykémie.

⚠ Hodnoty vždy kontrolujte, zda jsou aktuální a platné. Bolusový kalkulátor byste měli použít do 15 minut od měření glykémie (v krvi) a obvykle těsně před jídlem.

Pro výpočet bolusu musíte zadat hodnotu glykémie (v krvi) a/nebo hodnotu sacharidů. Jakmile zadáte jednu hodnotu, tlačítko “Vypočítat” se změní z deaktivovaného (šedého) na aktivní (zelené).

Do vstupních polí sacharidů v bolusovém kalkulátoru se automaticky vloží hodnoty sacharidů zadané v části Zadávání dat (viz bod 7.1), pokud nejsou starší než 15 minut.

Pro uživatele bez připojeného systému Dexcom G6:
Do vstupních polí glykémie (v krvi) v bolusovém kalkulátoru se automaticky vloží hodnoty glykémie zadané v části Zadávání dat (viz bod 7.1) nebo načtené z připojeného glukometru, pokud nejsou starší než 15 minut.

Pro uživatele s připojeným systémem Dexcom G6:
Hodnoty glykémie se do vstupního pole glykémie automaticky vkládají pouze v případě, že je dostupná šipka trendu a hodnota ze senzoru. Aplikace mylife™ App vás na aktuální trend a hodnotu upozorní ve vyskakovacím okně a budete moci buď přijmout aktuální naměřenou hodnotu, nebo ručně zadat vlastní hodnotu.

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Pokud jsou naměřené hodnoty glykémie ze systému G6 předávány do bolusového kalkulátoru, používá se k výpočtu korekčního bolusu pouze aktuální hodnota glykémie. Šipka trendu se ve výpočtu doporučeného bolusu nezohledňuje. Poraďte se se svým lékařem, který vám doporučí, jak nejlépe využívat šipky trendů při výpočtu korekčního bolusu.

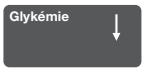
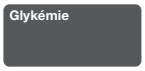
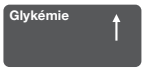
⚠UPOZORNĚNÍ

⚠ Při používání připojeného systému G6 bude bolusový kalkulátor jako vstupní hodnotu používat pouze hodnoty glykémie ze systému G6 nebo ručně zadané hodnoty glykémie v krvi. Hodnoty glykémie uložené do deníčku v části Zadávání dat ani hodnoty načtené z připojeného glukometru se do bolusového kalkulátoru nenačítají. Aktuální hodnoty glykémie v krvi musí uživatel zadávat manuálně.

⚠ Pro uživatele s připojeným systémem Dexcom G6: Upozorňujeme, že hodnota zobrazená ve vstupním poli glykémie v bolusovém kalkulátoru se může automaticky aktualizovat a může ji nahradit aktuálnější hodnota CGM ze systému G6, a to i během používání bolusového kalkulátoru.

Pokud používáte připojený systém Dexcom G6, zobrazuje se ve vstupním poli glykémie v bolusovém kalkulátoru aktuální trend glykémie s příslušnou šipkou. Přehledně je to znázorněno v následující tabulce:

Tabulka 5: Zobrazení trendu ze systému G6 v bolusovém kalkulátoru

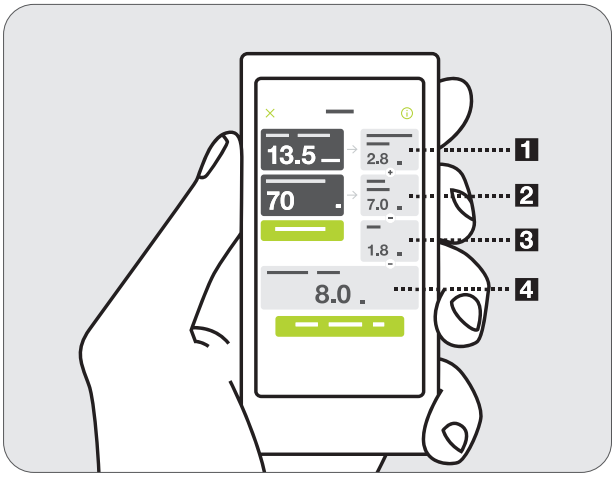
Trend glykémie ze systému Dexcom G6	Údaje o trendu glykémie na obrazovce Poslední hodnoty	Údaje o trendu glykémie v bolusovém kalkulátoru (vstupní pole glykémie)
Pomalu klesá		
Klesá		
Rychle klesá		
Stabilní		
Žádná šipka		
Pomalu stoupá		
Stoupá		
Rychle stoupá		

Kliknutím na tlačítko “Vypočítat” potvrdíte, že se mají zadané hodnoty použít pro výpočet.

Po klepnutí na tlačítko “Vypočítat” se zobrazí následující náhled (obrázek 5). Zobrazují se různé výsledky podle nastavení pro zohlednění aktivního inzulinu.

Zobrazované údaje pro uživatele pera s nastavením bolusového kalkulátoru, aby se aktivní inzulin odečítal od korekčního bolusu i od bolusu k jídlu (metoda 1):

1. Korekční bolus: Počet jednotek inzulinu potřebný ke korekci glykémie (v krvi).
2. Bolus k jídlu: Počet jednotek inzulinu potřebný ke kompenzaci sacharidů.
3. Aktivní inzulin: aktuálně ještě stále působící množství inzulinu na základě údajů o bolusech v deníčku (zohledňují se všechny bolusy krátkodobě působícího inzulinu s nastavenou dobou působení inzulinu).
4. Doporučený bolus: Hodnota doporučeného bolusu se zobrazuje na základě tří dílčích výsledků (korekční bolus + bolus k jídlu – aktivní inzulin).

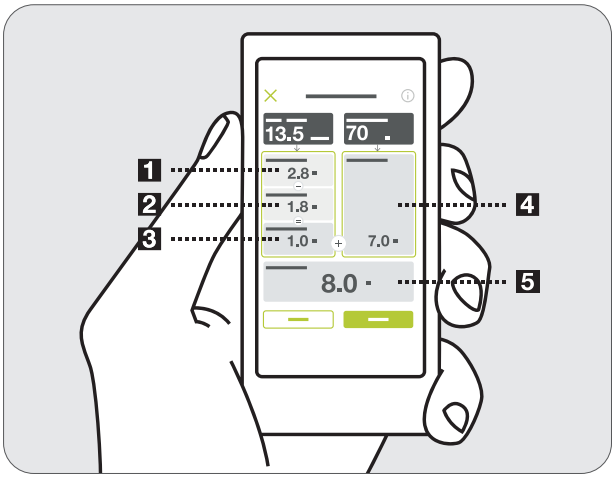


Obrázek 5: Výsledky bolusového kalkulátoru pro uživatele pera (metoda 1: odečítání aktivního inzulinu od korekčního bolusu i od bolusu k jídlu)

Po klepnutí na tlačítko “Vypočítat” se zobrazí následující náhled (obrázek 6). Zobrazují se různé výsledky podle nastavení pro zohlednění aktivního inzulinu.

Zobrazované údaje pro uživatele pera s nastavením bolusového kalkulátoru, aby se aktivní inzulin odečítal pouze od korekčního bolusu (metoda 2):

1. Korekční insulin: Počet jednotek inzulinu potřebný ke korekci glykémie (v krvi) na cílovou hodnotu, bez zohlednění aktivního inzulinu. Aktivní inzulin se odečítá v kroku 2.
2. Úprava o aktivní inzulin: Počet jednotek aktivního inzulinu odečítaný od korekčního inzulinu. Pokud je hodnota aktivního inzulinu vyšší, než jakou lze odečíst od korekčního inzulinu, zobrazuje se zde hodnota, kterou lze odečíst. Pokud je zadaná hodnota glykémie (v krvi) nižší než cílová hodnota, zobrazuje se v tomto poli hodnota 0,0 U, protože v takovém případě nebude odečten žádný aktivní inzulin.
3. Korekční bolus: Počet jednotek inzulinu potřebný ke korekci glykémie (v krvi), po zohlednění aktivního inzulinu.
4. Bolus k jídlu: Počet jednotek inzulinu potřebný ke kompenzaci sacharidů.
5. Doporučený bolus: Hodnota doporučeného bolusu se zobrazuje na základě dvou dílčích výsledků (korekční bolus + bolus k jídlu).



Obrázek 6: Výsledky bolusového kalkulátoru pro uživatele pera (metoda 2: odečítání aktivního inzulinu pouze od korekčního bolusu)

Výpočet bolusu a zaokrouhlování hodnot:
Klepnutím na tlačítko dolů (⊖) nebo nahoru (⊕) upravte doporučenou dávku na přesnou dávku, kterou si chcete podat. Je to důležité pro výpočet aktivního inzulinu a pro vedení záznamů v deníčku.

Doporučený bolus, korekční bolus a bolus k jídlu se zaokrouhlují dolů na nejbližší 0,1 U (např. hodnota 2,29 U se zaokrouhluje na 2,2 U). Bolusový kalkulátor používá pro výpočty zaokrouhlené hodnoty. Vypočítaný aktivní inzulin se zaokrouhluje na nejbližší vyšší 0,1 U (např. 3,204 U se zaokrouhluje na 3,3 U).

Pokud je výsledek výpočtu bolusu nižší než 0 U, doporučený bolus bude 0 U.

Další informace k výpočtu bolusu (např. aktuální nastavení citlivosti na inzulin nebo cílovou hodnotu glykémie) si můžete zobrazit klepnutím na symbol ⓘ v záhlaví obrazovky bolusového kalkulátoru.

Uložením se zadané hodnoty glykémie (v krvi) a/nebo sacharidů zapíšou do deníčku. Na pozadí se také ukládají výsledky výpočtu doporučeného bolusu. Existuje také možnost ukládat pouze hodnotu glykémie (v krvi) a/nebo sacharidů, pokud v daném okamžiku není aplikován žádný bolus.

Kalkulaci můžete obnovit klepnutím na tlačítko “Obnovit”. Toto tlačítko se zobrazuje pouze po provedení výpočtu doporučeného bolusu. Z bolusového kalkulátoru můžete kdykoli odejít klepnutím na tlačítko Zrušit × v záhlaví.

Historii bolusových dávek si můžete zobrazit v bodě Statistika inzulinu (viz bod 7.3) a v bodě Zprávy (viz bod 7.4) v aplikaci mylife™ App.

6 Podání bolusu pomocí chytrého telefonu

Aplikace mylife™ App podporuje vzdálené programování bolusových dávek podávaných pomocí inzulinové pumpy mylife™ YpsoPump®.

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Podávání bolusů zcela závisí na tom, jaké údaje zadáte. Pokud jsou údaje nesprávné nebo neúplné, nemusí být podávané množství inzulinu správné vzhledem k aktuální nebo budoucí hodnotě glykémie. Může vám pak hrozit hyperglykémie nebo hypoglykémie.

⚠UPOZORNĚNÍ

⚠ Pokud v okamžiku, kdy má být bolus pomocí aplikace podán, nefunguje komunikace Bluetooth® mezi pumpou a aplikací mylife™ App, naprogramujte příslušný bolus přímo v inzulinové pumpě.

⚠ Pokud komunikace Bluetooth® mezi pumpou a aplikací mylife™ App nefunguje během podávání bolusu:
– Zkontrolujte stav podávání bolusu přímo na inzulinové pumpě.
– Probíhající bolus můžete v případě potřeby zrušit přímo na inzulinové pumpě.

Pokud chcete využívat funkci mylife™ Dose pro podání bolusu pomocí chytrého telefonu, potřebujete kompatibilní pumpu mylife™ YpsoPump®. S případnými dotazy se obracejte na obchodního zástupce mylife™ Diabetescare.

Vysvětlení různých typů bolusů a podávání inzulinu pomocí pumpy mylife™ YpsoPump® najdete v uživatelské příručce k pumpě mylife™ YpsoPump®.

6.1 Přístup

Přístup přes Bolusový kalkulátor

Po vypočítání doporučeného bolusu se v aplikaci dole v nabídce bolusového kalkulátoru zobrazí tlačítko “Pokračovat”. Po klepnutí na tlačítko “Pokračovat” se otevře okno pro podání bolusu, v němž můžete naprogramovat podání inzulinu pomocí pumpy mylife™ YpsoPump®.

Přístup přes Poslední hodnoty a Nabídku aplikace

Do okna “Podání bolusu” se dostanete také přímo klepnutím na zelenou ikonu na dlaždici Podání bolusu v okně Poslední hodnoty. Můžete také otevřít Nabídku aplikace a klepnout na “Podání bolusu”. Pokud přejdete přímo do okna Podání bolusu, můžete bolus v pumpě mylife™ YpsoPump® naprogramovat bez použití bolusového kalkulátoru.

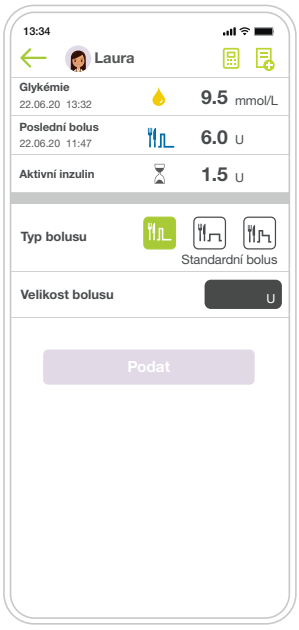
6.2 Naprogramování bolusu

V horní části okna Podání bolusu se zobrazuje přehled údajů k léčbě v okamžiku výpočtu bolusu a programování bolusu (viz okno aplikace níže):

- Glykémie
- Poslední bolus
- Aktivní inzulin

Hned pod těmito údaji si můžete zvolit požadovaný typ bolusu ze tří možností na výběr (viz okno aplikace níže):

- Standardní bolus
- Rozložený bolus
- Kombinovaný bolus



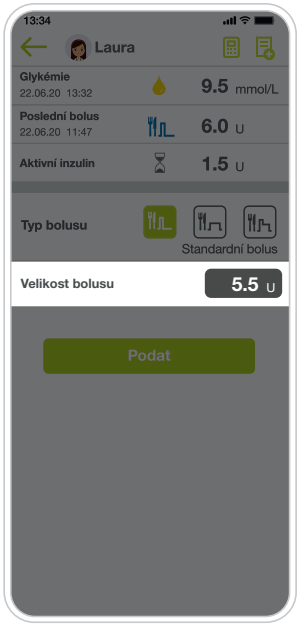
Pokud použijete doporučený bolus z bolusového kalkulátoru, hodnota se vyplní do pole Velikost bolusu (není-li starší než 15 minut). Pokud jste ale otevřeli přímo okno Podání bolusu, musíte požadovanou velikost bolusu zadat ručně. (Celkovou) Velikost bolusu můžete před podáním kdykoli změnit.

Naprogramování standardního bolusu

K naprogramování bolusu postupujte podle následujících kroků. Zobrazené hodnoty jsou pouze příklady a slouží pouze ke znázornění postupu.

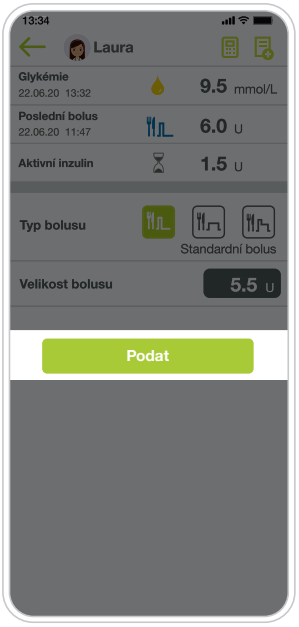
Krok 1

- V nabídce pro výběr typu bolusu klepněte na ikonu “Standardní bolus”.



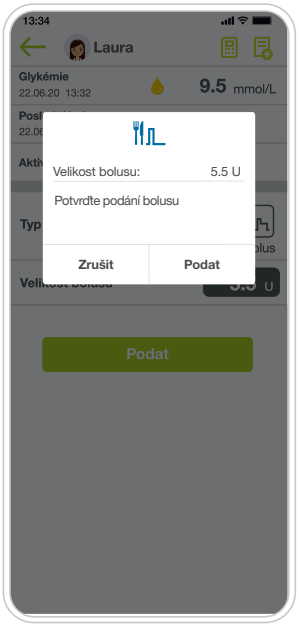
Krok 2

- Zadejte požadovanou velikost bolusu od 0,1 U do 30,0 U.
- Pokud se použije hodnota z bolusového kalkulátoru, zkontrolujte vyplněnou velikost bolusu.



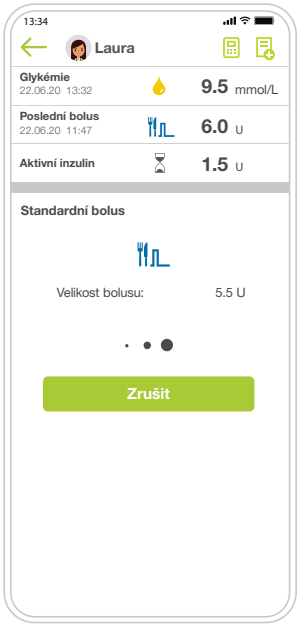
Krok 3

- Klepněte na “Podat”. Zobrazí se “nové” okno, v němž musíte podání potvrdit.



Krok 4

- V nově otevřeném okně klepněte na “Podat”. Tím potvrdíte podávání bolusu v pumpě mylife™ YpsoPump®.



Krok 5

- Po potvrzení zobrazí aplikace podávaný bolus.

Po podání bolusu se v aplikaci znovu zobrazí okno Poslední hodnoty.

Chcete-li zjistit, jak zrušit probíhající bolus, přečtěte si příslušný odstavec níže v tomto dokumentu.

Naprogramování rozloženého bolusu

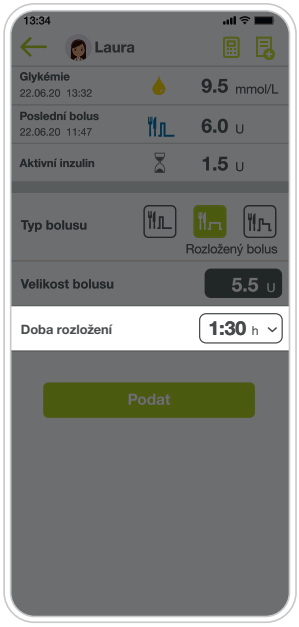
K naprogramování bolusu postupujte podle následujících kroků. Zobrazené hodnoty jsou pouze příklady a slouží pouze ke znázornění postupu.

Krok 1

- V nabídce pro výběr typu bolusu klepněte na ikonu “Rozložený bolus”.

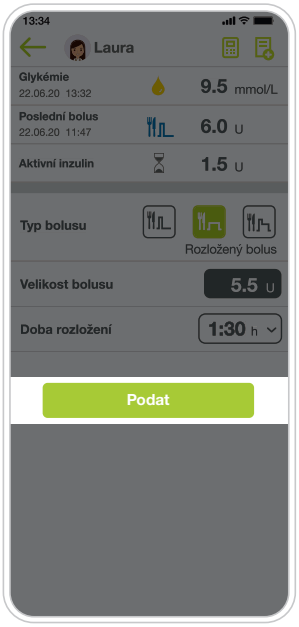
Krok 2

- Zadejte požadovanou velikost bolusu od 0,1 U do 30,0 U.
- Pokud se použije hodnota z bolusového kalkulátoru, zkontrolujte vyplněnou velikost bolusu.



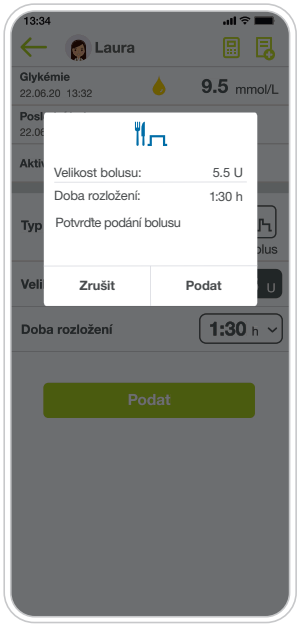
Krok 3

- Zvolte dobu rozložení, po kterou chcete podávat bolus o zvolené velikosti. Doba rozložení může být nastavena na 15 minut až 12 hodin v krocích po 15 minutách.



Krok 4

- Klepněte na “Podat”. Zobrazí se “nové” okno, v němž musíte podání potvrdit.



Krok 5

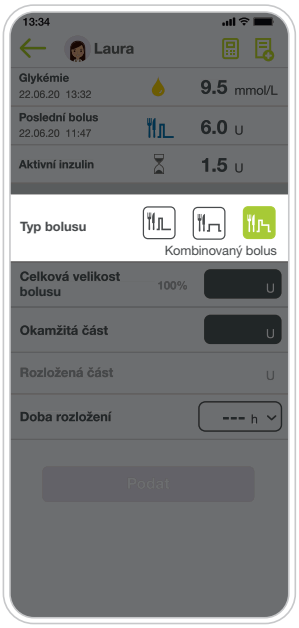
- “V novém” okně klepněte na “Podat”. Tím potvrdíte podávání bolusu v pumpě mylife™ YpsoPump®.

V aplikaci se ihned pote znovu zobrazi okno Posledni hodnoty s udaji o probihajicim rozloženem bolusu.

Chcete-li zjistit, jak zrušit probíhající bolus, přečtěte si příslušný odstavec níže v tomto dokumentu.

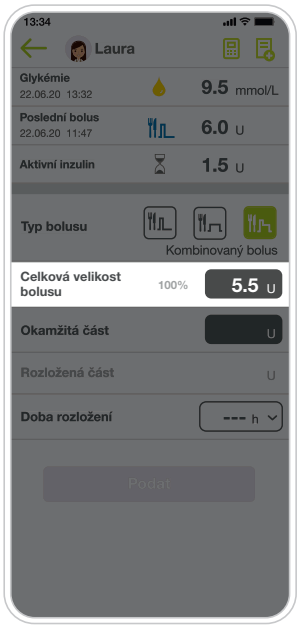
Naprogramování kombinovaného bolusu

K naprogramování bolusu postupujte podle následujících kroků. Zobrazené hodnoty jsou pouze příklady a slouží pouze ke znázornění postupu.



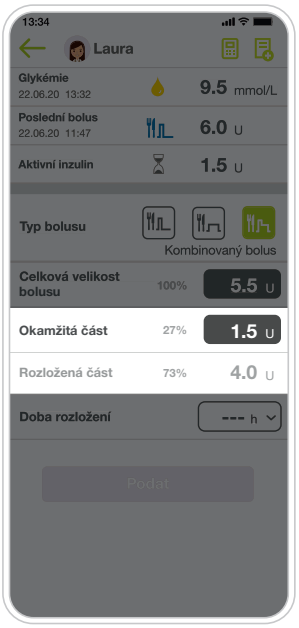
Krok 1

- V nabídce pro výběr typu bolusu klepněte na ikonu “Kombinovaný bolus”.



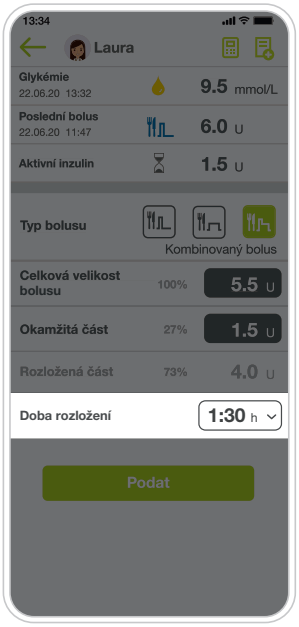
Krok 2

- Zadejte požadovanou velikost bolusu od 0,2 U do 30,0 U.
- Pokud se použije hodnota z bolusového kalkulátoru, zkontrolujte vyplněnou velikost bolusu.



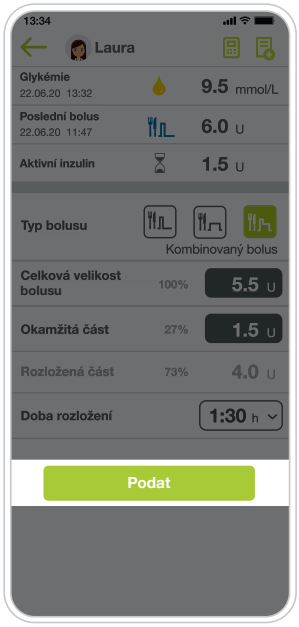
Krok 3

- Zvolte velikost bolusu, kterou chcete podat přímo (okamžitě podaná část).
- Velikost rozložené části bolusu se vypočítá automaticky a zobrazí se pod okamžitě podanou částí.



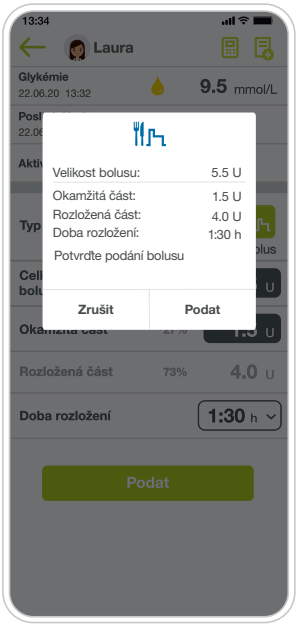
Krok 4

- Zvolte dobu rozložení, po kterou chcete podávat zbývající část velikosti bolusu (rozložená část). Doba rozložení může být nastavena na 15 minut až 12 hodin v krocích po 15 minutách.



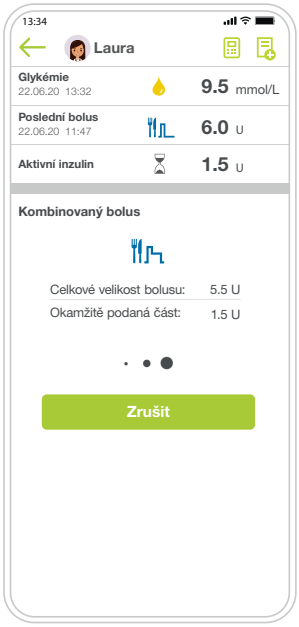
Krok 5

- Klepněte na “Podat”. Zobrazí se nové okno, v němž musíte podání potvrdit.



Krok 6

- “V novém” okn okně klepněte na “Podat”. Tím potvrdíte podávání bolusu v pumpě mylife™ YpsoPump®.



Krok 7

- Po potvrzení zobrazí aplikace probíhající podávání okamžité části bolusu.

Po dokončeni podavani se v aplikaci znovu zobrazi okno Posledni hodnoty s udaji o probihajici rozložene časti bolusu.

Chcete-li zjistit, jak zrušit probíhající bolus, přečtěte si příslušný odstavec níže v tomto dokumentu.

Zrušení bolusu během podávání
Bolus můžete v průběhu podávání zrušit. Zrušit je možné všechny typy bolusu. Platí níže popsaná omezení.

Postup pro standardní bolus a kombinovaný bolus s okamžitě podanou částí **0,5 U, resp. 2,0 U a více***:
1. V dolní části okna s podáváním bolusu klepněte na “Zrušit”.
2. Zrušení se provede okamžitě a bez opakovaného potvrzení.

Postup pro standardní bolus a kombinovaný bolus s okamžitě podanou částí **menší než 0,5 U, resp. 2,0 U***:
Zrušení bolusu v aplikaci je z technických důvodů částečně omezené. Standardní bolus v aplikaci zrušit nelze. Kombinovaný bolus s okamžitě podanou částí menší než 0,5 U, resp. 2,0 U* může být v aplikaci zrušen pouze po dokončení podání okamžitě podané části.

Postup pro rozložený bolus a rozloženou část kombinovaného bolusu:
1. Klepnutím na ikonu na dlaždici bolusu v okně Poslední hodnoty nebo na “Podání bolusu” v Nabídce aplikace znovu otevřete okno Podání bolusu.
2. Vyberte správný typ bolusu.
3. Zobrazí se údaje o probíhajícím podávání. Klepněte na “Zrušit” v dolní části okna.
4. Zrušení znovu potvrďte klepnutím na “Ano” ve vyskakovacím okně.

* Mezní hodnota (0,5 U nebo 2,0 U) podle verze softwaru pumpy.

7 Zadávání a kontrola dat

7.1 Zadávání dat

Do deníčku můžete údaje o léčbě a o příhodách zadávat ručně. Klepněte na tlačítko Zadávání dat v záhlaví aplikace mylife™ App. Otevře se obrazovka Zadávání dat. Do obrazovky Zadávání dat se dostanete také ze stránky nabídky.

Obrázek 7: Spuštění zadávání dat

Obrázek 8: Šablona pro zadávání dat

V následující části jsou popsány jednotlivé možnosti zadávání dat. Nejprve zkontrolujte zobrazené kalendářní datum a čas. Pokud zobrazené kalendářní datum nebo čas záznamu nejsou u požadovaného záznamu správné, můžete je upravit klepnutím na datum nebo na čas. Možnosti ručního zadávání dat jsou uvedeny v tabulce 4.

Tabulka 6: Možnosti zadávání údajů

Ikony	Popis
	Datum: Zde můžete změnit kalendářní datum události.
	Čas: Zde zadáváte čas události.
	Glykémie: Zde zadáváte hodnotu glykémie, kterou chcete zaznamenat.
	Sacharidy: Zde zadáváte počet gramů (g) sacharidů, které chcete zaznamenat.
	Aktivita: Zde zadáváte sportovní aktivity v minutách. Zadané aktivity se nezohledňují v bolusovém kalkulátoru.
	Bolus pro uživatele pera nebo pro uživatele pumpy v kombinaci s inzulinovým perem nebo injekcí. Tato dávka inzulinu se do výpočtu aktivního inzulinu započítá podle kalendářního data a času zadaných do polí nahoře.
	Bazální inzulin (pouze pro uživatele pera): Zde můžete zadávat podaný bazální inzulin.
	Poznámky: Ke každému záznamu můžete zadávat poznámky (libovolný text).
	Značka: Ke každému záznamu glykémie můžete zadat až 3 různé doplňující údaje, tzv. značky (např. před jídlem nebo po jídle, aktivita, onemocnění).
	Výměna infuzního setu (pouze uživatelé pumpy): Zde můžete případně zaznamenávat výměny infuzních setů.

Klepnutím na tlačítko Uložit ✓ můžete záznamy uložit do deníčku. Aby se záznam uložil, musíte zadat alespoň jednu hodnotu. Můžete také uložit několik záznamů najednou.

7.2 Deníček

V deníčku se chronologicky zobrazují všechny zaznamenané události. Zahrnuty jsou události, které uživatel pumpy nebo pera zadá ručně do polí v obrazovce Zadávání dat, a události načtené aplikací mylife™ App z pumpy mylife™ YpsoPump® a z připojených glukometrů.

Tabulka 7: Přehled deníčku

Ikony	Popis
	Glykémie (v cílovém rozmezí)
	Glykémie (vyšší než cílové rozmezí)
	Glykémie (nižší než cílové rozmezí)
	Kalibrace senzoru Dexcom G6 (pouze pro uživatele s připojeným systémem G6)
	Sacharidy
	Cvičení
	Bolus pro uživatele pera nebo pro uživatele pumpy v kombinaci s inzulinovým perem nebo injekcí.
	Bazální inzulin (pouze pro uživatele pera): Zde můžete zadávat podaný bazální inzulin.
	Vymazání záznamu (pouze u ručních záznamů)
	Klepnutím sem si o tomto záznamu v deníčku zobrazíte další informace.
	Standardní bolus
	Rozložený bolus
	Kombinovaný bolus

Tabulka 7: Přehled deníčku (pokr.)

Ikony	Popis
	Výměna infuzního setu
	Plnění hadičky
	Plnění kanyly
	Režim Spuštěno v pumpě mylife™ YpsoPump®
	Režim Zastaveno v pumpě mylife™ YpsoPump®
	Celkové množství inzulinu za den (bazálního i bolusů)
	Změna kalendářního data v pumpě mylife™ YpsoPump®
	Změna denní doby v pumpě mylife™ YpsoPump®
	Alarm v pumpě mylife™ YpsoPump®

U hodnot bolusů na základě doporučených bolusů zadaných do deníčku se v deníčku zobrazují následující údaje, aby bylo možné snadno zkontrolovat příslušný výpočet. K těmto údajům se dostanete klepnutím na ikonu informací ⓘ vedle hodnoty bolusu.

- Vstupní hodnoty (hodnota glykémie a/nebo přijatých sacharidů a aktivního inzulinu)
- Výsledky doporučeného bolusu
- Základní nastavení bolusového kalkulátoru

Ručně zadaný záznam můžete z deníčku vymazat. Prstem posuňte příslušný záznam doleva. Klepněte na červenou ikonu koše a potvrďte vymazání klepnutím na “Vymazat”. Záznamy načtené ze zařízení používaného k léčbě vymazat nelze.

7.3 Statistika

Statistika glykémie (v krvi)

Zde se zobrazují naměřené hodnoty glykémie (v krvi) jako procentuální podíly v kruhovém diagramu (v cílovém rozmezí, nad cílovým rozmezím a pod cílovým rozmezím podle nastavení v bodě Léčba v aplikaci mylife™ App).

Pro uživatele s připojeným systémem Dexcom G6:

- Hodnoty CGM se vyhodnocují podle cílového rozmezí nastaveného v nastaveních léčby v aplikaci mylife™ App. Toto cílové rozmezí se může lišit od cílového rozmezí G6.
- Statistiky CGM jsou v aplikaci mylife™ App CGM dostupné= maximálně za poslední 3 měsíce.

Statistika inzulinu

Zde se zobrazuje množství podaného inzulinu s různým barevným označením pro bolusy (modrá) a bazální inzulin (fialová) jako procentuální podíly v kruhovém diagramu a v absolutních číslech za vybrané období.

Standardní den
Ve standardním dnu se formou grafu zobrazuje průběh hodnot glykémie naměřených za 24 hodin. Všechny hodnoty glykémie za vybrané období jsou proto zaneseny na ose 24hodinového dne. Bílá plocha odpovídá cílovému rozmezí glykémie.

Všechny hodnoty v cílovém rozmezí se zobrazují zeleně. Všechny hodnoty vyšší než cílové rozmezí se zobrazují oranžově. Hodnoty nižší než cílové rozmezí se zobrazují červeně. Hodnoty nad tečkovanou čárou jsou v rozmezí pro hyperglykémii. Hodnoty pod tečkovanou čárou jsou v rozmezí pro hypoglykémii.

Všechny statistiky si můžete zobrazovat za tato období:
- dnes
- včera
- posledních 7 dnů
- poslední měsíc
- poslední 3 měsíce
- posledních 6 měsíců
- vlastní období

Pro uživatele s připojeným systémem Dexcom G6: Statistiky za běžný den nejsou dostupné.

7.4 Zprávy

Zpráva ve formátu PDF

Aplikace mylife™ App umožňuje také vytvářet standardizované zprávy ve formátu PDF. Nástroj pro vytváření zpráv pokrývá tyto parametry:

- statistika glykémie (v krvi)
- statistika inzulinu
- nastavení bolusového kalkulátoru Pro uživatele pump navíc: nastavení bolusů a bazálního dávkování v pumpě mylife™ YpsoPump®
- přehled zadaných událostí po dnech

Zpráva ve formátu CSV

V aplikaci mylife™ App můžete vytvářet také standardizované zprávy ve formátu CSV. Zprávy obsahují chronologicky seřazená data z deníčku za zvolené období.

Pro uživatele s připojeným systémem Dexcom G6:

- Hodnoty CGM se vyhodnocují podle cílového rozmezí nastaveného v nastaveních léčby v aplikaci mylife™ App. Toto cílové rozmezí se může lišit od cílového rozmezí G6.
- Statistiky CGM jsou v aplikaci mylife™ App CGM dostupné= maximálně za poslední 3 měsíce.

Pokud chcete vytvořit zprávu, vyberte nejprve požadované období. Na výběr jsou tato období:

- dnes
- včera
- posledních 7 dnů
- poslední měsíc
- poslední 3 měsíce
- posledních 6 měsíců
- vlastní období

Poté klepnutím na tlačítko Export vytvořte zprávu. Po vytvoření zprávy můžete použít běžné funkce operačního systému vašeho chytrého telefonu a zprávu uložit nebo sdílet.

7.5 Widget/chytré hodinky

Widget/stručný přehled
Můžete zkontrolovat údaje o léčbě uvedené níže. Nevidíte žádné údaje? Otevřete aplikaci.

Apple (denní zobrazení/widget): Zkontrolujte své údaje v denním zobrazení, i v případě, že je chytré zařízení zamknuté. Přejeďte prsten od levého okraje úvodní obrazovky nebo uzamčené obrazovky doprava. Chcete-li v aplikaci mylife App přidat widget, procházejte dolů a klepněte na Upravit. Zobrazí se podrobné pokyny pro chytré zařízení.

Android (stručný přehled): Zkontrolujte své údaje na úvodní obrazovce chytrého telefonu nebo přejeďte prstem seshora dolů.

Zobrazené údaje o léčbě:
- poslední glykémie (uživatelé glukometru),
- aktuální hodnota CGM (uživatelé CGM),
- aktuální trend CGM (uživatelé CGM),
- poslední bolus,
- probíhající bolus (pouze u rozloženého bolusu a u rozložené části kombinovaného bolusu),
- aktuální aktivní inzulin.

Chytré hodinky
Aplikace mylife App v současnosti podporuje chytré hodinky Apple Watch jako první chytré hodinky, ke kterým se lze připojit.

Doporučené použití s glukometrem
Chytré hodinky použijte ke kontrole poslední hodnoty glykémie, kterou jste uložili do deníčku ve své aplikaci.

Doporučené použití s CGM

Použití chytrých hodinek se systémem G6 může ovlivnit způsob, jakým dostáváte alarmy/výstrahy.

- Vaše chytré hodinky komunikují pouze s vaším chytrým zařízením, nikoli s vysílačem.
- Na své hodinky nebudete dostávat alarm/výstrahy ani záznamy systému G6, pokud nejsou připojeny k vašemu chytrému zařízení.

Ujistěte se, že rozumíte způsobu, jakým dostanete oznámení, jsou-li vaše hodinky připojeny.

- Hodinky musíte nosit, abyste viděli výstrahy a cítili vibrace výstrah.
- V nastaveních svého chytrého zařízení ověřte, že jsou oznámení odesílána do chytrého zařízení i hodinek.
- Oznámení z aplikace nevypínejte ani neblokujte.

Probuzením hodinek se aktualizují data CGM z vašeho chytrého zařízení. Před zobrazením aktuálních informací v aplikaci hodinek může dojít ke krátkému zpoždění. Podívejte se na stránky **mylife-diabetescare.com/compatibility** a ujistěte se, že budou vaše hodinky se systémem G6 fungovat.

Nastavení hodinek Apple Watch (iPhone)

Chcete-li nainstalovat aplikaci, použijte aplikaci Watch na svém zařízení iPhone. Podrobné informace o instalaci aplikací naleznete v návodu k použití vašich hodinek. K volbě zobrazení historických dat za 1 hodinu, 3 hodiny nebo 6 hodin použijte digitální korunku na vašich hodinkách Apple Watch.

8 Profily a účty

8.1 Vytvoření počátečního profilu v aplikaci mylife™ App

Aplikaci mylife™ App můžete používat s účtem v mylife™ Cloud i bez něj. mylife™ Cloud se používá k ukládání a výměně údajů, nepodporuje ale výpočet doporučeného bolusu. Pokud se budete připojovat k účtu v mylife™ Cloud, budou se údaje z mylife™ App synchronizovat s vaším účtem v mylife™ Cloud. Pokud budete mylife™ App používat bez připojení k účtu v mylife™ Cloud, budou se údaje ukládat pouze do chytrého telefonu a nebudete k nim mít přístup odjinud.

- **Pokračovat bez účtu**
  Postupujte podle průvodce nastavením mylife™ App bez vytvoření účtu v mylife™ Cloud. Pokud si to rozmyslíte, budete se moci přihlásit k účtu v mylife™ Cloud později v nabídce Nastavení ⚙ □ Osobní údaje.
- **Vytvořit účet**
  Vytvořte si nový účet v mylife™ Cloud a začněte mylife™ App používat s novým účtem v mylife™ Cloud.
- **Přihlásit se k existujícímu účtu**
  Nastavte mylife™ App bez existujícího účtu v mylife™ Cloud.

8.2 Vytvoření dalšího profilu

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Požadovaný uživatelský profil nastavte tak, aby byl aktivní pro každé použití. Neúmyslné použití nesprávného uživatelského profilu může zkreslit údaje o léčbě a vést k nesprávnému výpočtu doporučeného bolusu.

Pokud chcete vytvořit další profil, přejděte do Nastavení ⚙ □ Osobní údaje □ Vytvořit nový profil. Vytvořit můžete maximálně 10 profilů.

8.3 Vymazání profilu

Pokud chcete vymazat profil, přejděte do Nastavení ⚙ □ Osobní údaje □ Vymazat profil.

Vymazáním profilu odstraníte také všechny informace a údaje o léčbě uložené lokálně v mylife™ App v chytrém telefonu. Pokud máte účet v mylife™ Cloud, s nímž synchronizujete údaje, můžete si údaje později po přeinstalování mylife™ App stáhnout a znovu je synchronizovat. Pokud budete chtít vymazat účet a údaje o léčbě i z mylife™ Cloud, budete muset vymazat účet přímo v cloudu.

8.4 Přihlášení do mylife™ Cloud

Pro přihlášení k účtu v mylife™ Cloud přejděte do Nastavení ⚙ □ Osobní údaje □ Přihlásit.

E-mailová adresa:	e-mailová adresa propojená s účtem v mylife™ Cloud
Heslo:	heslo pro přístup k účtu v mylife™ Cloud
Neodhlašovat:	zaškrtněte, pokud chcete zůstat přihlášení

9 Správa zařízení

Poznámka: Párování Bluetooth® s kompatibilními zařízeními neprovádějte na veřejně přístupných místech, ale někde v soukromí, aby bylo riziko, že někdo zachytí šifrování připojení pomocí technologie Bluetooth®, co nejmenší.

9.1 Spárování pumpy mylife™ YpsoPump® pomocí Bluetooth®

Postup, jak zapnout funkci Bluetooth® a jak aktivovat spárování pomocí technologie Bluetooth® v pumpě mylife™ YpsoPump®, najdete v uživatelské příručce k pumpě mylife™ YpsoPump®.

Máte tyto možnosti, jak spárovat pumpu mylife™ YpsoPump® s mylife™ App:

- Pumpu mylife™ YpsoPump® můžete spárovat v průvodci nastavením po uložení nastavení pro léčbu. Zkontrolujte, zda je v chytrém telefonu zapnutá funkce Bluetooth® a zda je v pumpě mylife™ YpsoPump® aktivní připojení a párování prostřednictvím Bluetooth®.
- Pumpu mylife™ YpsoPump® můžete spárovat také později v bodě Správa zařízení v nastaveních aplikace mylife™ App. I v tomto případě musí být zapnutá funkce Bluetooth® v chytrém telefonu a v pumpě mylife™ YpsoPump® musí být aktivní připojení a párování prostřednictvím Bluetooth®.

Během párování vás mylife™ App vyzve, abyste vybrali pumpu mylife™ YpsoPump® zadáním jejího sériového čísla. Sériové číslo najdete na spodní straně pumpy. Je označeno zkratkou “SN”. Po vybrání pumpy se na displeji pumpy zobrazí 6místná číselná kombinace (párovací kód Bluetooth®). Tuto kombinaci musíte zadat a potvrdit v mylife™ App. Po potvrzení kombinace pumpa jednou zavibruje jako potvrzení, že je spárovaná s aplikací. Pumpu mylife™ YpsoPump® pak uvidíte v bodě Správa zařízení v mylife™ App.

Pumpa mylife™ YpsoPump® a mylife™ App jsou nyní spárované a propojené.

Uživatelé pumpy kompatibilní s funkcí mylife™ Dose: Abyste měli k funkci podávání bolusu pomocí chytrého telefonu přístup, přístup, musíte nejprve absolvovat příslušné školení přímo v aplikaci a na závěr správně odpovědět na několik otázek.

9.2 Spárování glukometru mylife™ pomocí Bluetooth®

Postup, jak zapnout funkci Bluetooth® a jak v těchto zařízeních aktivovat spárování pomocí technologie Bluetooth®, najdete v uživatelské příručce ke glukometru mylife™ Unio™ Unio, mylife™ Unio™ Cara nebo mylife™ Aveo™.

Máte tyto možnosti, jak spárovat glukometr mylife™ s mylife™ App:

- Glukometr můžete nastavit v průvodci nastavením aplikace mylife™ App. Zkontrolujte, zda je v chytrém telefonu zapnutá funkce Bluetooth® a zda je v glukometru zapnuté párování.
- Glukometr můžete spárovat také později v bodě Správa zařízení v nastaveních mylife™ App. I v tomto případě musí být v chytrém telefonu zapnutá funkce Bluetooth® a v glukometru musí být zapnuté párování.

Během párování vás aplikace vyzve, abyste zadali sériové číslo glukometru. Najdete ho v bateriové přihrádce nebo na štítku na přístroji. Po vybrání glukometru se na displeji glukometru zobrazí 6místná číselná kombinace. Tuto kombinaci musíte zadat do mylife™ App a potvrdit ji.

Glukometr a mylife™ App jsou nyní spárované a propojené.

V dalším kroku se z chytrého telefonu do glukometru automaticky přenesou čas a kalendářní datum. Proběhne také synchronizace cílového rozmezí glykémie mezi aplikací mylife™ App a glukometrem. V případě cílového rozmezí glykémie máte možnost synchronizovat hodnoty z glukometru do aplikace mylife™ App, nebo naopak. Postupujte podle příslušných pokynů v mylife™ App.

Poznámka k dostupnosti na trhu: Glukometry mylife™ Unio™ Neva, mylife™ Unio™ Cara a mylife Aveo™ nejsou dostupné ve všech zemích. Pokud budete potřebovat další informace, obraťte se na místní zákaznický servis mylife™ Diabetescare.

9.3 Nastavení systému Dexcom G6

V následující kapitole najdete pokyny, jak nastavit a propojit aplikaci mylife™ App se systémem Dexcom G6.

Podrobnější informace k aplikátoru senzoru, vysílači a zobrazovacímu zařízení Receiver od společnosti Dexcom a k zavedení senzoru a připojení vysílače najdete v příručce “Začněte zde” k systému Dexcom G6 CGM.

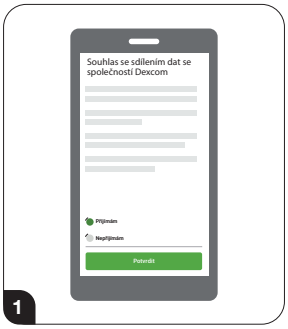
Najdete ji na webu **dexcom.com/downloadsandguides**.

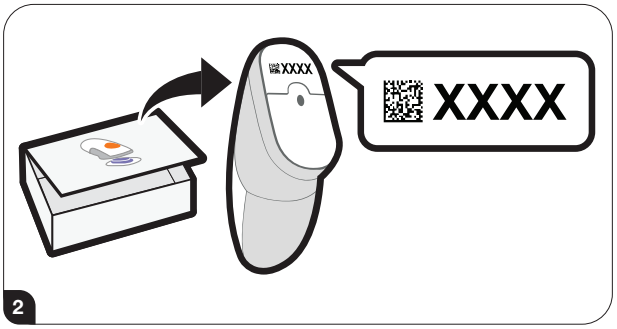
Chcete-li spustit nastavení aplikace mylife™ App se systémem Dexcom G6, přejděte do nabídky Nastavení □ Správa zařízení a klepněte na “Přidat Dexcom G6“.

Poté se řiďte pokyny na obrazovce. Průvodce nastavením vás krok za krokem provede celým nastavením.

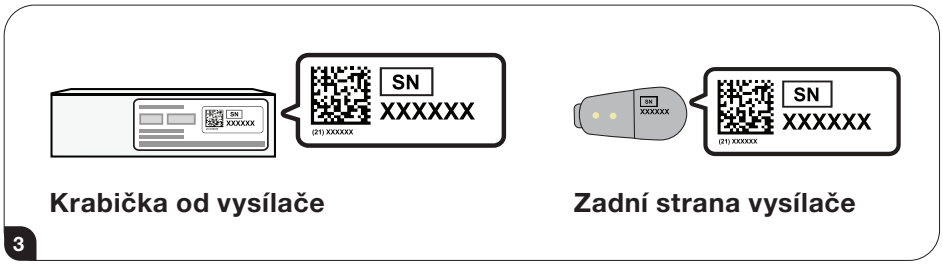
Jakmile vás systém vyzve:

- Odešlete data z CGM do cloudu. Budete pak moci využívat:
  – Dexcom Clarity: vyhodnocovat data s vaším lékařem a analyzovat typický vývoj nebo trend (nemusí být dostupné ve všech regionech).
- Zadejte kód senzoru (z aplikátoru senzoru, který se chystáte zavést)
  – Nemáte kód senzoru? Viz bod 10.2 Technická podpora.





- Zadejte sériové číslo (SN):
  – z krabičky od vysílače nebo
  – ze zadní strany vysílače.

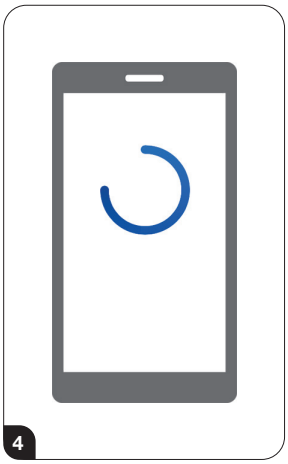


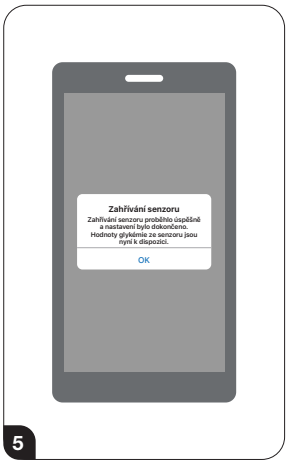
Po zadání sériového čísla začne systém G6 vyhledávat vysílač.

⚠VAROVÁNÍ

⚠ Během vyhledávání se nezobrazují žádné hodnoty ani alarm nebo výstrahy systému G6.

Zobrazuje se modrý časovač zahřívání senzoru? To znamená, že se senzor přizpůsobuje vašemu tělu.





⚠VAROVÁNÍ

Během zahřívání:

⚠ Žádné hodnoty ani alarm nebo výstrahy systému G6

⚠ Chytrý telefon mějte vždy nejdále 6 metrů od vysílače.

Počkejte 2 hodiny. Po zahřátí senzoru klepněte na OK. Zobrazí se obrazovka Poslední hodnoty. Nyní se začnou zobrazovat hodnoty a alarm/výstrahy systému G6.

10 Technická podpora

10.1 mylife™ App obecně

Pokud budete mít nějaké dotazy k aplikaci mylife™ App či při používání aplikace mylife™ App dojde k nějaké chybě, kontaktujte společnost Ypsomed. Můžete také požádat o tištěnou verzi této uživatelské příručky nebo si ji můžete stáhnout z našeho webu. Tištěnou verzi doručujeme do 7 pracovních dnů od obdržení žádosti. Kontaktní údaje najdete v bodě “O aplikaci” v nabídce mylife™ App a také v bodě 13 této uživatelské příručky.

V případě technických problémů s mylife™ App můžete technické podpoře poslat anonymizovaný protokol obsahující zhuštěné informace z nabídky “O aplikaci” v mylife™ App. Přejděte do nabídky “O aplikaci” a v dolní části stránky klepněte na odkaz “Odeslat informace podpoře”. Systém vytvoří číslo tiketu pro technickou podporu a zobrazí ho. Číslo tiketu pro technickou podporu si poznamenejte. Kontaktujte místní pobočku společnosti Ypsomed, popište jim problém a uveďte číslo tiketu.

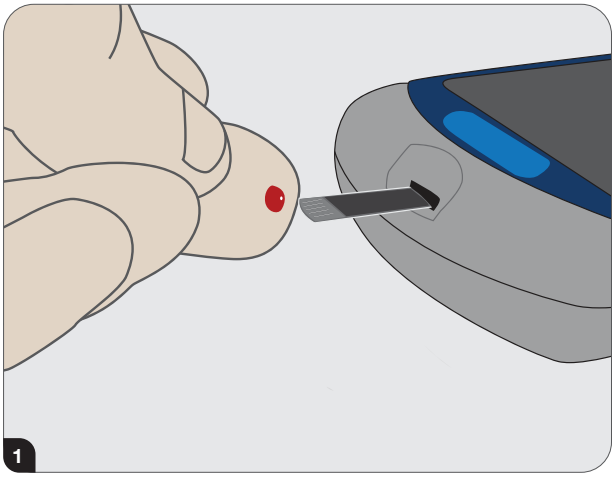
10.2 mylife™ App a systém Dexcom G6

Aplikace se ukončuje

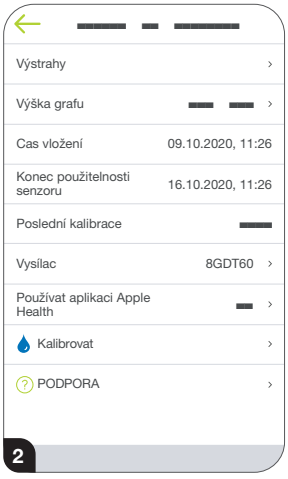
Pokud se aplikace sama ukončí, může to být způsobeno tím, že paměť nebo úložiště vašeho chytrého zařízení je plné. Chcete-li to opravit, běžným způsobem ukončete otevřené aplikace, které nejsou používány, a odstraňte soubory, které nepoužíváte.

Kalibrace systému G6

Systém G6 kalibrujte podle těchto kroků:



Pečlivě si umyjte ruce vodou a mýdlem a důkladně si je osušte. Následně si změřte glukometrem hodnotu glykémie v krvi.



Přejděte na Nastavení □ Správa zařízení a klepněte na váš systém G6. V nabídce G6 klepněte na Kalibrovat. Podle pokynů na obrazovce zadejte naměřenou hodnotu, uložte ji a potvrďte ji.

⚠UPOZORNĚNÍ

⚠ Ke kalibraci používejte pouze hodnotu naměřenou glukometrem: nikdy nezadávejte záznam systému G6.

⚠ Kalibraci neprovádějte, pokud se vaše hladina glukózy rychle mění, tj. o více než 3 mg/dL (0,2 mmol/L) za minutu.

⚠ Kalibraci provádějte pouze tehdy, jsou-li hodnoty naměřené glukometrem mezi 40 mg/dL (2,2 mmol/L) a 400 mg/dL (22,2 mmol/L). Poraďte se se svým lékařem, jak postupovat, jestliže je hodnota naměřená glukometrem mimo toto rozmezí.

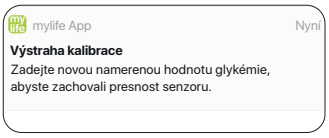
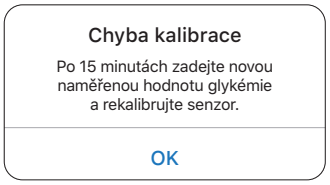
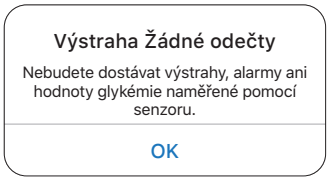
⚠ Hodnoty glykémie uložené do deníčku v části Zadávání dat ani hodnoty automaticky načtené z připojeného glukometru mylife™ se pro kalibraci systému G6 nepoužívají. Hodnotu naměřenou glukometrem zadávejte do nabídky kalibrace systému G6 vždy ručně.

Alarm/výstrahy nejsou slyšet

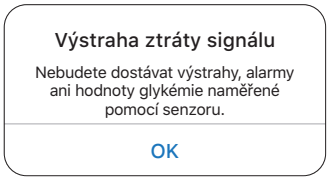
Pokud alarm/výstrahy ve vaší aplikaci neslyšíte, ověřte, že aplikace, Bluetooth®, hlasitost a oznámení jsou zapnuté. Po restartu vašeho chytrého zařízení znovu otevřete aplikaci mylife™ App. Pokud je vaše chytré zařízení nastaveno na režim ztlumení/Nerušit, a vy přesto chcete slyšet důležité alarmy/výstrahy, ujistěte se, že je zapnutá funkce Zvuky vždy.

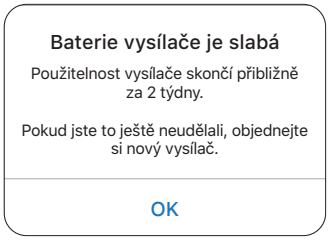
Doporučená nastavení chytrých zařízení jsou popsána v bodě 4.1 Prohlášení o bezpečnosti. Postup, jak ověřit funkčnost reproduktoru, je popsán v návodu k použití chytrého zařízení.

Obvyklé výstrahy

Problém		Řešení
Pobídky ke kalibraci a opětovné kalibraci Systém G6 vyžaduje, abyste provedli kalibraci.	 	Pokud zadáte hodnotu kalibrace mimo očekávané rozmezí, systém G6 vás pobídne, abyste kalibraci opakovali.
Výstraha Žádné odečty Senzor dočasně nemůže měřit glykémii.		Neprovádějte kalibraci. **1.** Zkontrolujte vysílač – je přichycen do držáku vysílače? **2.** Počkejte, než se systém G6 sám opraví. To může trvat až 3 hodiny. **3.** Pokud se systém po 3 hodinách neopraví, obraťte se na místního zástupce společnosti Dexcom. Systém G6 nebude generovat žádné alarmy/výstrahy ani neprovede záznam, dokud nebude opraven. K rozhodnutí o léčbě použijte svůj glukometr. Klepnutím na možnost OK vymažete výstrahu.

Obvyklé výstrahy

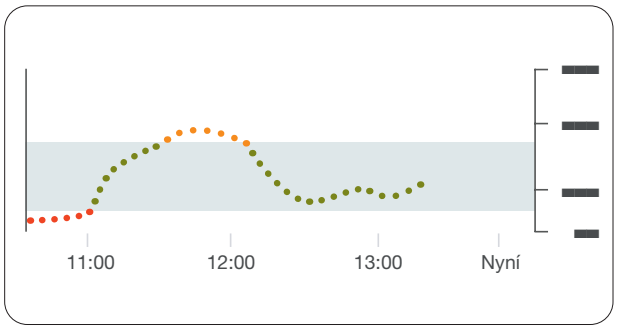
Problém		Řešení
Ztráta signálu Zobrazovací zařízení a vysílač spolu nekomunikují.		Neprovádějte kalibraci. **1.** Zkontrolujte, zda jsou od sebe zobrazovací zařízení a vysílač vzdáleny maximálně 6 metrů a nejsou mezi nimi žádné překážky. Pokud se nacházíte ve vodě, přesuňte zařízení do vzdálenosti bližší než 6 metrů. **2.** Počkejte až 30 minut. **3.** Pokud se problém nevyřešil, obraťte se na místního zástupce společnosti Dexcom. Systém G6 nebude generovat žádné alarmy/výstrahy ani neprovede záznam, dokud nebude opraven. K rozhodnutí o léčbě použijte svůj glukometr. Vypněte a poté znovu zapněte Bluetooth®.
Výstraha vysílače Vysílač nefunguje. Relace senzoru se automaticky přeruší.		Obraťte se na místního zástupce společnosti Dexcom. Systém G6 nebude generovat žádné alarmy/výstrahy ani neprovede záznam, dokud nebude vysílač vyměněn. K rozhodnutí o léčbě použijte svůj glukometr.

Problém		Řešení
Výstrahy Baterie vysílače je slabá a Poslední relace Životnost baterie vysílače zanedlouho vyprší.		Objednejte nový vysílač. Pokud životnost baterie vysílače zanedlouho vyprší, systém G6 vás informuje, kdy k tomu dojde: ■ Zbývají 3 týdny. ■ Zbývají 2 týdny (viz levá strana obrazovky). ■ Zbývá 1 relace. ■ Baterie nepostačí na další relaci. ■ Životnost baterie je téměř u konce a baterie musí být ihned vyměněna.
Výstraha Vysílač nenalezen Systém G6 se nespároval.		**1.** Ujistěte se, že je vysílač pevně vložen do držáku vysílače. **2.** Zkontrolujte, že je sériové číslo vysílače (SN) zadáno správně. **3.** Nedojde-li k vyřešení problému, senzor nemusí být zaveden správně. Vložte nový senzor. Chcete-li senzor vyměnit, obraťte se na místního zástupce společnosti Dexcom. Systém G6 nebude generovat žádné alarmy/výstrahy ani neprovede záznam, dokud nebude opraven. K rozhodnutí o léčbě použijte svůj glukometr.

Brzké ukončení relace senzoru
Jakmile jednou ukončíte relaci senzoru, nebudete ji moci znovu obnovit.

Přejděte na Nastavení Správa zařízení a klepněte na váš systém G6. – Klepněte na možnost Zastavit senzor. Odstraňte vysílač a senzor.

Mezera v grafu
Pokud nedostáváte záznamy systému G6, může se ve vašem grafu na pravé straně v tečkách trendu objevit mezera. Na příkladu můžete vidět mezeru namísto aktuální tečky: Pokud jsou záznamy systému G6 obnoveny, mohou být do grafu doplněny zmeškané záznamy za poslední až 3 hodiny.



Spuštění relace senzoru bez kódu senzoru
Chcete spustit relaci senzoru nyní, ale nemáte kód senzoru? Kód senzoru je uveden na lepicím podkladu aplikátoru. Používejte pouze kód senzoru z aplikátoru, který zavádíte. Nepoužívejte jiné kódy. Správný kód senzoru umožní systému G6 pracovat, aniž by vás každý den vyzýval ke kalibraci.

Senzor ale můžete použít, i když kód senzoru nemáte. Po celou dobu trvání relace senzoru však budete vyzýváni ke každodenní kalibraci. (Viz Pobídka ke kalibraci v bodě 10.2 Obvyklé výstrahy.)

Chcete-li provést nastavení bez kódu senzoru, postupujte podle pobídek.

Při nastavování aplikace nebo zavádění nového senzoru bez použití kódu senzoru klepněte na obrazovce Kód senzoru na možnost Žádný kód. Pokud kód senzoru nezadáte, musíte během dané relace senzoru systém G6 každý den kalibrovat. Zadávejte pouze kód senzoru z aplikátoru, který zavádíte. Na několika dalších obrazovkách (nejsou zde uvedeny) najdete pokyny, jak:

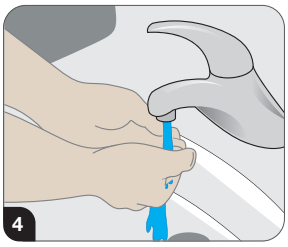
- zadat sériové číslo vysílače (pokud chcete použít nový vysílač),
- zavést senzor,
- připojit vysílač.

Klepněte na možnost **Spustit senzor**.

Počkejte 2 hodiny na dokončení zahřívání senzoru.

Po zahřátí senzoru vás systém G6 vybídne, abyste dvakrát provedli kalibraci pomocí dvou samostatných odběrů z bříška prstu.

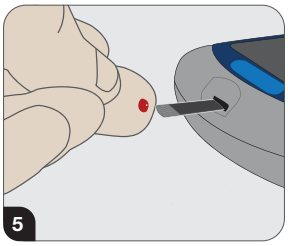
Začněte klepnutím na **Kalibrovat**.



Umyjte si ruce mýdlem a vodou; nepoužívejte gelové čisticí prostředky.

Osušte si ruce.

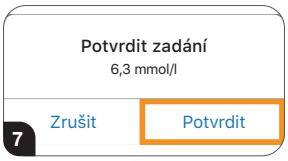
Umytí a osušení rukou před měřením glukometrem pomáhá zajistit jeho přesnost.



Glukometrem proveďte měření z bříška prstu.

Používejte pouze bříško prstu, žádné jiné místo.

Zadejte přesné číslo hladiny glukózy ze svého glukometru do 5 minut od provedení měření z bříška prstu nebo rychleji, pokud se vaše hladina glukózy mění prudce.



Uložte hodnotu klepnutím na možnost **Potvrdit**.

Nastal čas na další kalibraci.

Klepněte na možnost **Kalibrovat**.

Opakujte kroky 4–8 a zadejte druhou hodnotu z odběru z bříška prstu.

Pět minut po zadání hodnoty druhé kalibrace očekávejte první záznam systému G6.

Každá tečka představuje záznam systému G6 po 5 minutách.

O dvanáct hodin později vám systém znovu připomene, abyste provedli kalibraci. Za dalších 12 hodin dostanete další připomínku. Po zbytek relace senzoru vás bude systém G6 vybízet ke kalibraci každých 24 hodin.

Ujistěte se, že jste po vyzvání provedli kalibraci. A také, že jste si před odebráním vzorku pečlivě umyli ruce. Pokud jste tak neučinili, nemusí záznamy systému G6 odpovídat vašemu měření glukometru. Jinými slovy: nečekejte – proveďte kalibraci!

11 Poznámky pro zdravotnické pracovníky

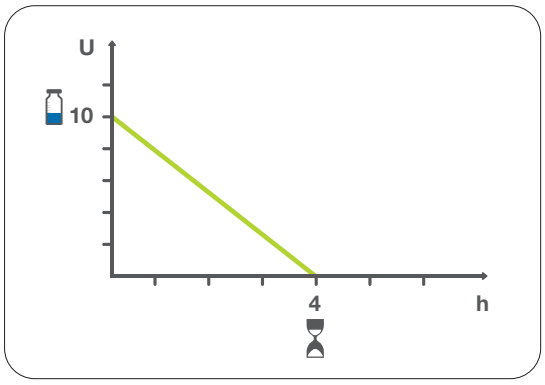
11.1 Výpočet hodnoty aktivního inzulinu

Jedná se o množství bolusového inzulinu, který je po předchozích bolusech v těle ještě stále aktivní. Závisí na těchto faktorech:

- doba trvání aktivního inzulinu (IA)
- množství předchozích bolusů
- doba uplynulá od předchozích bolusů

A) Výpočet aktivního inzulinu na základě standardního bolusu:

Aktivní inzulin (IOB) se počítá podle lineárního modelu. Například po uplynutí 25 % doby po podání bolusu se předpokládá, že stále aktivních je 75 % bolusu inzulinu. Po uplynutí 50 % doby je stále aktivních 50 % inzulinu atd.



Obrázek 9: Model lineárního výpočtu aktivního inzulinu v mylife™ App (se vzorovými hodnotami)

Výpočet

$$\text{inzulin} = \frac{\text{bolus}^* \times (\text{doba trvání}^{**} - \text{doba od podání bolusu})}{\text{doba trvání}^{**}}$$

* dávka předchozího bolusu
** Doba trvání inzulinu (IA)

B) Výpočet aktivního inzulinu na základě rozloženého nebo kombinovaného bolusu (pouze uživatelé pumpy):

Celkový aktivní inzulin se počítá připočítáním zbývající dávky, která má být ještě podána, k hodnotě aktivního inzulinu vypočítané na základě již podaného inzulinu. Příklad: V případě 10 jednotek rozloženého bolusu podávaného během 4 hodin se hodnota aktivního inzulinu zobrazí jako 10 jednotek na začátku podávání bolusu. Poté, co uplyne doba účinku inzulinu podaného při posledním inzulinovém pulzu, se zobrazí nulová hodnota aktivního inzulinu Pokud by doba účinku inzulinu byla 4 hodiny a doba rozloženého podávání také 4 hodiny, pak by se nulová hodnota aktivního inzulinu zobrazila po 8 hodinách od začátku podávání rozloženého bolusu.

11.2 Podrobné informace k bolusovému kalkulátoru pro metodu 1

Metoda 1 pro výpočet bolusu v aplikaci mylife™ App vychází z tohoto nastavení bolusového kalkulátoru: Aktivní inzulin se odečítá od korekčního bolusu a od bolusu k jídlu.

Tyto tři složky se aritmeticky kombinují a výsledkem je celkový doporučený bolus (viz obrázek 10).

korekční bolus + bolus k jídlu – aktivní inzulin (IOB) = doporučený bolus

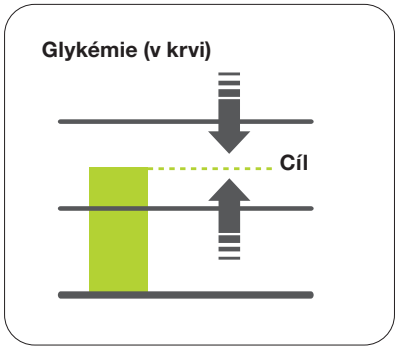
Obrázek 10: Vzorec výpočtu bolusu pro metodu 1

Korekční bolus

- Slouží ke korekci naměřené glykémie (v krvi).
- Výpočet vychází z individuálně nastavené cílové hodnoty glykémie (v krvi) a koriguje ji.
- Glykémii (v krvi) lze korigovat buď podáním inzulinu, nebo snížením bolusu k jídlu
  – podáním inzulinu, pokud se glykemie (v krvi) nachází nad cílovou hodnotou glykémie (v krvi)
  – snížením jídelního bolusu, pokud se glykemie (v krvi) nachází pod cílovou hodnotou glykémie (v krvi)

Výpočet

$$\text{korekční bolus} = \frac{\text{naměřená glykémie (v krvi)} - \text{cílová hodnota glykémie (v krvi)}}{\text{Citlivost na inzulin}}$$



Obrázek 11: Korekce na cílovou hodnotu glykémie (v krvi)

Citlivost na inzulin je faktor, který určuje, jak se změní hodnota glykémie (v krvi) podáním jedné jednotky inzulinu. Postup nastavení citlivosti na inzulin v mylife™ App je uveden v bodě 2.5.

Bolus k jídlu

- Kompenzuje jídlo
- Pokrývá sacharidy v každém jídle

Obrázek 12: Korekce pro příjem sacharidů

Výpočet

$$\text{bolus k jídlu} = \frac{\text{sacharidy v jídle}}{\text{sacharidový poměr}}$$

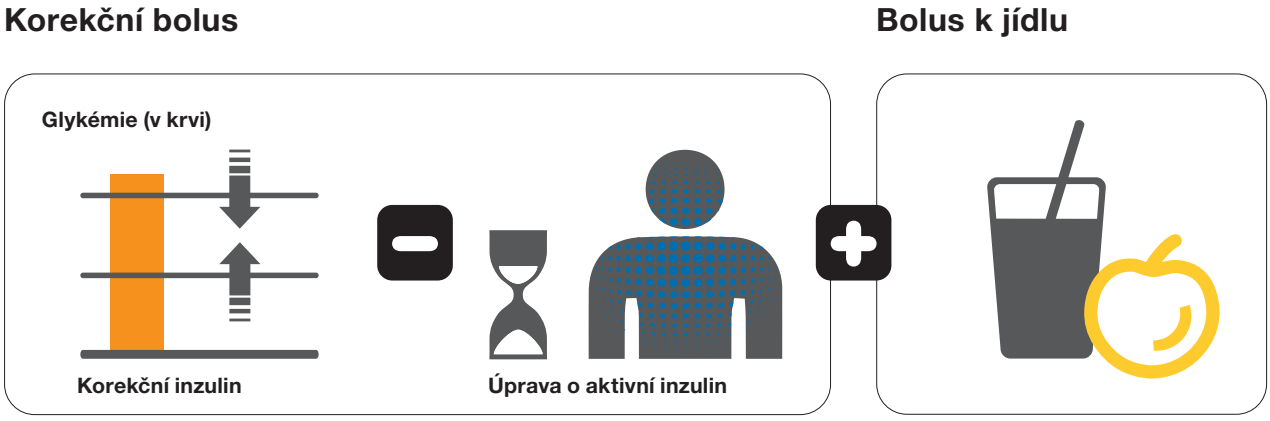
Sacharidový poměr je faktor, který určuje, kolik gramů sacharidů je kryto jednou jednotkou inzulinu. Popis nastavení sacharidového poměru v aplikaci mylife™ App najdete v bodě 2.5.

11.3 Podrobné informace k bolusovému kalkulátoru pro metodu 2

Metoda 2 pro výpočet bolusu v aplikaci mylife™ App vychází z tohoto nastavení bolusového kalkulátoru: Aktivní inzulin se odečítá pouze od korekčního bolusu.

Tyto tři složky se aritmeticky kombinují a výsledkem je celkový doporučený bolus (viz obrázek 13).

(korekční inzulin – úprava o aktivní inzulin) + bolus k jídlu = doporučený bolus



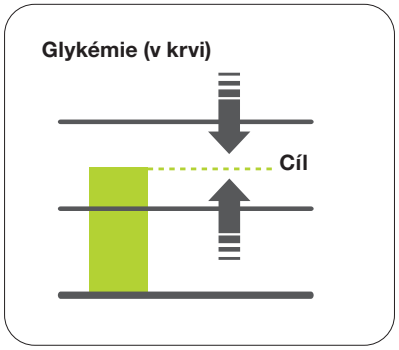
Obrázek 13: Vzorec výpočtu bolusu pro metodu 2

Korekční inzulin

- Slouží ke korekci naměřené glykémie (v krvi).
- Výpočet vychází z individuálně nastavené cílové hodnoty glykémie (v krvi) a koriguje ji.
- Poznámka: Výpočet korekčního inzulinu podle metody 2 odpovídá výpočtu korekčního bolusu podle metody 1.

Výpočet

$$\text{korekční bolus} = \frac{\text{naměřená glykémie (v krvi)} - \text{cílová hodnota glykémie (v krvi)}}{\text{Citlivost na inzulin}}$$



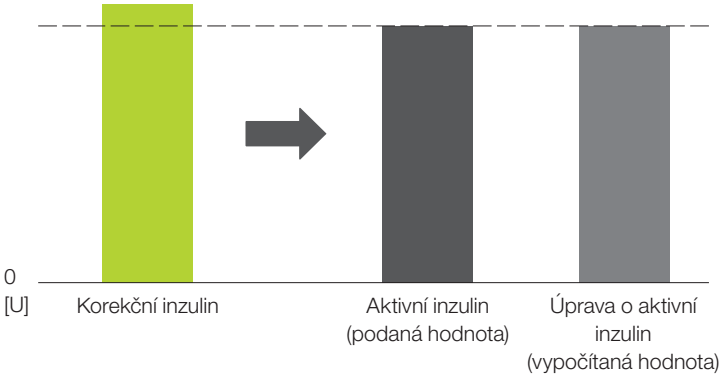
Obrázek 14: Korekce na cílovou hodnotu glykémie (v krvi)

Citlivost na inzulin je faktor, který určuje, jak se změní hodnota glykémie (v krvi) podáním jedné jednotky inzulinu. Postup nastavení citlivosti na inzulin v mylife™ App je uveden v bodě 2.5.

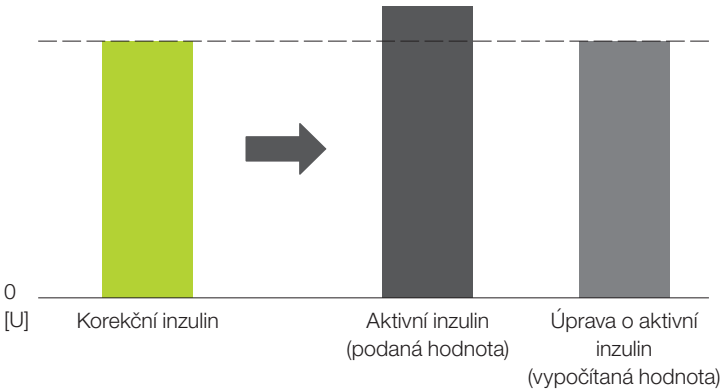
Úprava o aktivní inzulin

- Počet jednotek aktivního inzulinu odečítaný od korekčního inzulinu.
- Hodnota tohoto parametru závisí na velikosti korekčního inzulinu v poměru k aktivnímu inzulinu v pacientově těle, viz pravidla níže.
- Pokud nezadáte hodnotu glykémie (v krvi), bolusový kalkulátor bude ignorovat aktivní inzulin. Doporučený bolus pak bude plně pokrývat zadané sacharidy.
- Pro používání tohoto parametru při výpočtu doporučeného bolusu platí tři pravidla:

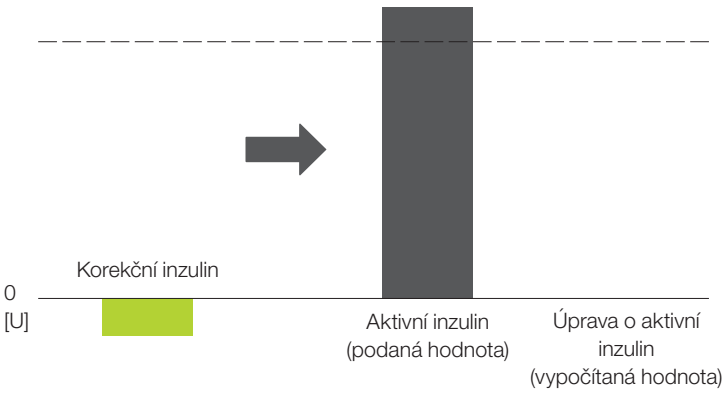
Pokud je korekční inzulin ≥ než aktivní inzulin, pak úprava o aktivní inzulin = aktivní inzulin.



Pokud je korekční inzulin < než aktivní inzulin a má kladnou hodnotu, pak úprava o aktivní inzulin = korekční inzulin.



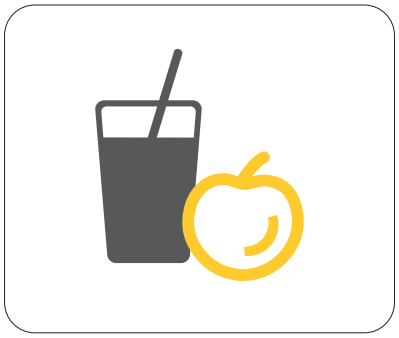
Pokud je korekční inzulin < než 0, pak úprava o aktivní inzulin = 0,0 U.



Poznámka: V tomto posledním příkladu bude každá hodnota vypočítaného bolusu k jídlu snížena o korekční inzulin.

Bolus k jídlu

- Kompenzuje jídlo
- Pokrývá sacharidy v každém jídle



Obrázek 15: Korekce pro příjem sacharidů

Výpočet

$$\text{bolus k jídlu} = \frac{\text{sacharidy v jídle}}{\text{sacharidový poměr}}$$

Sacharidový poměr je faktor, který určuje, kolik gramů sacharidů je kryto jednou jednotkou inzulinu. Popis nastavení sacharidového poměru v aplikaci mylife™ App najdete v bodě 2.5.

12 O aplikaci

V bodě O aplikaci v aplikaci mylife™ najdete informace a kontaktní údaje distributora aplikace a zákonného výrobce a informace o nainstalované verzi aplikace mylife™ App. Z tohoto bodu se také dostanete do našich Všeobecných podmínek a Zásad ochrany osobních údajů.

Do bodu O aplikaci se dostanete z nabídky ☰ v aplikaci mylife™ App.

13 Zákaznický servis

Australia	Ypsomed Australia PTY Limited // Suite 36.01 // 201 Elizabeth Street // Sydney NSW 2000 // info@mylife-diabetescare.com.au // www.mylife-diabetescare.com.au // Customer Care Free Call: 1800 447 042
België	Ypsomed BV // Researchdreef 12 // 1070 Brussel // info@ypsomed.be // www.mylife-diabetescare.be // Klantenservice: 0800 -294 15
Belgique	Ypsomed SRL // Allée de la Recherche 12 // 1070 Bruxelles // info@ypsomed.be // www.mylife-diabetescare.be // Service clientèle: 0800 -294 15
България	Аргос-98 ООД - официален дистрибутор за България // гр. София // 1619 ул.“Тис”1 // office@argos98.bg // 24/7 връзка с клиенти: +359 885645559 // +359 882364404
Bosna i Hercegovina	Laboratorija DMC d.o.o. Beograd // Beogradska 186 // 11224 Vrčin // Srbija // customercare@laboratorijadmc.rs // www.laboratorijadmc.rs // Customer Care: +381 64 6688436
Czechia	Ypsomed s.r.o. // Vinohradská 1597/174 // 130 00 Praha 3 // info@ypsomed.cz // www.mylife-diabetescare.cz // Bezplatná zákaznická linka: 800 140 440
Danmark	Ypsomed ApS // Hammerensgade 1, 2 sal // 1267 København K // info@ypsomed.dk // www.mylife-diabetescare.dk // +45 48 24 00 45
Deutschland	Ypsomed GmbH // Höchster Straße 70 // 65835 Liederbach // info@ypsomed.de // www.mylife-diabetescare.de // kostenlose Service-Hotline: 0800 9776633
España	Ypsomed Diabetes, SLU // Avda. Madrid, 95, 5º 1ª // 08.028 Barcelona // info@ypsomed.es // www.mylife-diabetescare.es // Tlf +(34) 937077003 // Atención al Cliente: 900373955

France	Ypsomed S.A.S // 44 rue Lafayette // 75009 Paris // info@ypsomed.fr // http://gamme.mylife-diabetescare.fr // Service clientèle: 0800 883056
Hrvatska	Salvus d.o.o. // Toplička cesta 100 // 49240 Donja Stubica // info@salvushealth.com // www.salvushealth.com // Korisnička podrška: 0800 1947
India	Ypsomed India Private Ltd. // 10/61/1-F, Kirti Nagar Industrial Area // New Delhi-110015 // info@ypsomed.co.in // www.mylife-diabetescare.co.in // Customer Care: 099999 75157
Ireland (Republic of)	Ypsomed Ltd. // 1 Park Court // Riccall Road // Escrick // North Yorkshire // YO19 6ED // United Kingdom // info@ypsomed.co.uk // www.mylife-diabetescare.co.uk // Customer Care: 1800 911 522 (Calls to this number are free of charge from mobile phones and landlines, plus your phone company's access charge.)
Italia	Ypsomed Italia S.r.l. // Via Santa Croce, 7 // 21100 Varese (VA) // info@ypsomed.it // www.mylife-diabetescare.it // +39 0332 189 0607
Luxembourg	Ypsomed GmbH // Höchster Straße 70 // 65835 Liederbach // Deutschland // info@ypsomed.de // www.mylife-diabetescare.de // kostenlose Service-Hotline: 0800 9776633

Nederland	Ypsomed BV // Einsteinbaan 14 // 3439 NJ Nieuwegein // info@ypsomed.nl // www.mylife-diabetescare.nl // Klantenservice: 0800-9776633
New Zealand	Pharmaco (N.Z.) Ltd // 4 Fisher Crescent, Mt Wellington // Auckland 1060 // support@pharmacodiabetes.co.nz // www.PharmacoDiabetes.co.nz // Customer Care: 0800 GLUCOSE (0800 45 82 67)
Norge	Ypsomed AS // Papirbredden // Grønland 58 // 3045 Drammen // info@ypsomed.no // www.mylife-diabetescare.no // +47 22 20 93 00 // Brukerstøtte: 800 74 750
Österreich	Ypsomed GmbH // Am Euro Platz 2 // 1120 Wien // service@ypsomed.at // www.mylife-diabetescare.at // kostenlose Service-Hotline: 00800 55 00 00 00
Polska	Ypsomed Polska Sp. z o.o. // ul. Dziekońskiego 1 // 00-728 Warszawa // info@ypsomed.pl // www.mylife-diabetescare.pl // Bezpłatna infolinia: 800101621
Schweiz	Ypsomed AG // Markt Schweiz // Ziegelmattstrasse 1 // 4500 Solothurn // info@ypsomed.ch // www.mylife-diabetescare.ch // kostenlose Service-Hotline: 0800 44 11 44
Suisse	Ypsomed AG // Marché suisse // Ziegelmattstrasse 1 // 4500 Soleure // info@ypsomed.ch // www.mylife-diabetescare.ch // Numéro gratuit: 0800 44 11 44
Svizzera	Ypsomed AG // Mercato svizzero // Ziegelmattstrasse 1 // 4500 Soletta // info@ypsomed.ch // www.mylife-diabetescare.ch // Numero verde: 0800 44 11 44

Srbija	Laboratorija DMC d.o.o. Beograd // Beogradska 186 // 11224 Vrčin // customercare@laboratorijadmc.rs // www.laboratorijadmc.rs // Customer Care: +381 64 6688436
Suomi	Ypsomed Oy // Eteläinen Salmitie 1 // 02430 Masala // info@ypsomed.fi // www.mylife-diabetescare.fi // Asiakaspalvelu: +358 (0)800 98889
Sverige	Ypsomed AB // Elektrogatan 10, 7 tr // 171 54 Solna // info@ypsomed.se // www.mylife-diabetescare.se // Kundservice: 08 601 25 50
United Kingdom	Ypsomed Ltd. // 1 Park Court // Riccall Road // Escrick // North Yorkshire // YO19 6ED // info@ypsomed.co.uk // www.mylife-diabetescare.co.uk // Customer Care: 0344 856 7820 (Calls to this number are free of charge from mobile phones and landlines, plus your phone company's access charge.)

Vyloučení odpovědnosti: Slovní značka a logo Bluetooth® jsou registrované ochranné známky ve vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc., a jakékoli použití těchto známek společností Ypsomed je kryto licencí. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou ve vlastnictví příslušných vlastníků. // Dexcom, Dexcom G6 a Dexcom CLARITY jsou registrované ochranné známky společnosti Dexcom, Inc., ve Spojených státech amerických a případně i v dalších zemích.

my life Diabetescare

Infuzní systémy

Systémy pro měření glykémie

Řízení léčby

Jehly k peru

10201401-cs/V06 // Edition: 2024-06 (od verze aplikace 2.4; části Dexcom G6na základě LBL016357 Rev 003 MT25340, 2019/10)

YPSOMED
SELFCARE SOLUTIONS